

---



1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

[illegible]

se desgastan, el interior radiactivo que se desmenuja de continuo permanece en suspensión en el aire. La radiactividad de este aceite está en proporción directa con la de desgaste del segmento.

El fabricante puede así juzgar la calidad de la atención que usa y si ésta no llena sus necesidades, puede reemplazarla con otra que dure más tiempo, sea más económica, o sea de otro modo un producto mejor. Dado que este sistema de regular la calidad es más sencillo y rápido que los seguidos anteriormente, el consumidor es enteramente maestro.

la 1ra. Exposición  
Actividades del Uruguay

Los problemas que plantea a los padres de familia la utilización de la escuela religiosa son, en muchos sectores de nuestra sociedad y en especial en clase media, de orden económico. La irritante injusticia que la escuela lleva sea gratis y la religiosa paga, es el motivo de hucha y organización de las APAC.

♦ Pero ¿cómo debe ser? ¿cómo debe abonar esa escuela religiosa que exige porque el Estado la ignora, sino que se llega a extremos de verdadero desconcierto y, por no citar otros, ahí está el boleto estudiantil?

Maya, Atenco de Montevideo, Círculo de  
Asociación Rural del Uruguay, Federación  
Uruguay, Atenco de Montevideo, Círculo  
de Asociación Rural del Uruguay, Federa-  
ción Uruguay, Comisión Nacional de Bellas  
Artes, Comisión Nacional de la Industria y el Co-  
mercio General de Institutos Penales.

COMITÉ DE LA EXPOSICIÓN

El Directorio de la Exposición se encuen-  
tra constituido del siguiente modo:

Gracián (Presidente), Nicolás Durán (Vicepresidente), Eduardo Velasco, Carlos Saval (Vice Presidente), Dora Fierro (Vice Presidente), Joaquín Aparicio (Jurado), Luis Puig (Tesorero), En. Alvarado, José Brunet, Raúl Capurro, Arg. de la Cruz, Adolfo Hernández, Carlos Frick Davies, Edilson García Magel, Gerona San Julián, En. Julio Grijalva, González Vidari, En. Rafael Guarsa, Arg. de la Cruz, Juan Carlos Rodríguez.

¿Quiéren llamar a la vergüenza, y en el ataque olvidan que ellos son los que han estado atacando a los hijos de los pobres locales para que enseñen primaria a religiosos a los hijos de los padres que los reclaman, y quienes así hacen, tienen la seguridad de que en esa forma aseguran el porvenir de su hijo.

♦ PARA ATENUAR ESTE ESTADO DE COSAS

La Federación de las APAC, que reúne alrededor de 100 APAC signadas en esta ciudad, ha acordado una forma práctica de ayudar a los padres de familia y a quienes un convenio con un núcleo de fabricantes x minoristas mediante el cual, en tres casas comer-

ES ASESORAS Y ORGANIZACIÓN ADMINISTRATIVA. Los docentes de los Institutos las organizaciones colectivas de la producción nacionales actúan desde hace años en las distintas Comisiones Asesoras en todos los detalles de la futura gran misión son las siguientes: "de la Producción", "de Concursos y Contratación Cultural", "de Concursos y Contratación Cultural".

La Comisión Coordinadora, compuesta con representantes de las Comisiones antes enumeradas, tiene la labor de ensambalar las iniciativas y de todos aquellos organismos, de carácter administrativo, trabajan numerosas dependencias desde el año 1952 en un edificio que se hallaba en la Avda. 18 de Julio, y que hoy se encuentra en el proceso de ser habilitado para el uso que se le tiene planeado. Las dependencias del Estado, sin embargo, trabajan independientemente del Estado, sin

to extraordinario alguno al Erario. LA FINANCIACION

La planificación entre los medios económicos para determinar que la Exposición Nacional de 1929 se bastará a sí misma, dadas las inversiones previstas durante su propio desarrollo, entre los principales, merece señalarse los producidos por arrendamientos o derechos de explotación que harán efectivos los expositores, según la

habrán recibido dialogados francos y con el único interés de beneficiar la obra que cumplen las AIAP.

♦ EL HORARIO DE OFICINA

Es de 11 a 20 hrs. en los días hábiles, excepto sábado, en que funciona de 10 a 12. Su sede está en Soriano Nº 165.

**A. de Investigadores**

**Nuestro llamado**

a) Pabellón Principa (033400),  
 b) Pabellones (Elementos Muebles)  
 c) El Espacio del abierto, \$ 2500 el  
 espacio a cielo abierto para construir pa-  
 ra, \$ 10,00 m2.

Acaba de constituirse en nuestra  
 ciudad por iniciativa de los señores  
 D. Plani, D. del Dr. Mendoza, Oram-  
 endi, la Asociación de Investiga-  
 dores Científicos del Uruguay. En  
 el comunicado en que se informa  
 la fundación de esta entidad, al  
 luego de señalarse las dificultades

Ofrecemos la lista de las  
 nuevas donaciones que han  
 llegado a nuestra Administra-  
 ción para atender el llamado  
 de caridad en favor de varias  
 situaciones, algunas de las  
 que informamos anteriormente:  
 Caridad Cristiana, \$ 2.-

científicas, para desarrollar en forma más fecunda su labor, se indica como uno de los principales objetivos de la Asociación, los tres siguientes: "a) exhumar múltiples iniciativas que no han corporizado, pero a que representan un valor potencial; b) reclamar apoyo adecuado, para muchas actividades de promotoría efectividad científica, y c) difundir los mis

El Sr. Franklin B. Peck, médico de la N. S. N. ....	100.—
Dr. Crutwick, especialista en diabetes, Dr. Franklin B. Peck, quien arribará a Montevideo por vía aérea el próximo miércoles 21 de Julio, en compañía de su esposa, y el Sr. Ayudante el Dr. José Gabriel Evans se ha estructurado el siguiente programa de actividades:	50.—
El Sr. N. S. N. ....	100.—
Margarita (en honor de la Virgen del Carmen) ....	20.—
Recibido anteriormente .....	\$ 337.—
El Sr. N. S. N. ....	1.567.—

gracia de actividades e cumplir por  
dicho nombre de cliente.

**Microles 21.** — A las 12 y 45 hs:  
Señal recibido en el Aeropuerto Nacional  
de Carrasco por miembros  
de la Comisión Honoraria de Lucha  
contra la Diabetes del Ministerio  
de Salud Pública; Directivos de la  
Asociación de Diabéticos del Uruguay  
y representantes de CUDESA.

**Curso sobre "La Familia" en E. Superiores**

A cargo de la PROF. AUGUSTA SCHOLDER

De la F. de Estudiantes

y Chile. Entre las 10 horas: Visita a la sede de la Asociación de Diabéticos del Uruguay.

**Jueves 22. — A las 10 y 30 hs.:**  
Conferencia en el Hospital de Clínica de Dr. Manuel Quintana" (Piso 8°), sobre el tema: "Indicaciones y manejo de las distintas insulinas".

**Viernes 23. — A las 15 hs.:** Visita al Ministro

Llamamos la atención a nuestros lectores sobre un curso de clases semestrales que auspiciamos por el Instituto de Estudios Superiores, dictada la profesora, Augusta Schorrodter, a partir del día de mañana.

El curso tiene como finalidad la actualización de las temas que se expondrán y discutirán, han de despertar el interés de quienes sienten curiosidad por la materia. El Campamento organizado por U. I. E. en Budapest, declara:

**U. del Uruguay**

"El Consejo Federal de la Federación de Estudiantes Universitarios del Uruguay (FEUU), frente a la concurrencia de un grupo de estudiantes de la Facultad de Medicina organizado por U. I. E. en Budapest, declara:

de Salud Pública Dr. Federico García Gaspardo.

A las 19 hs.: Cocktail en los salones del Club Médico (Avda. Agraciada 1430, Piso 13), ofrecido al Dr. Peck por la Asociación de Diabéticos del Uruguay. El Filly Corbucci y sus distribuidores en el Uruguay.

**Viernes 23. — A las 10 y 30 hs.:**

1) **LA FAMILIA Y LA ACCIÓN** (1941). Entrada libre.

2) **¿Qué no mantiene relación con la Interacción estudiantil dominada por las comunidades?**

3) **¿Qué, consiguientemente, deslinda toda responsabilidad frente a la concurrencia de ese grupo que se deslinda de la responsabilidad de los estudiantes de Ingeniería en la esta Federación?**

**SOBRE HISTORIA**

**DEL ARTE SACRO**

**21, 22 Y 23 DE P. ANDRÉ VINCENT**

Director en Derecho y antiguo Director de la Facultad de Derecho de Montpellier, dictará los días 21, 22 y 23 del corriente mes de julio hasta el 15 de agosto próximos cursos de Historia y Filosofía de la Medicina que se realizará en la sede de la Alliance Française.

En relación con la actividad económica en total.

3. — Funciones educativas: división de la educación entre familia, escuela, grupos. Ejemplos de efectos de la educación y la falta de educación familiar.

4. — Funciones culturales: influencia de la vida familiar en la vida pública, el arte, la arquitectura.

5. — Conferencias de la semana en el Anfiteatro del Instituto de Pediatría (Pabellón "Beauséjour" al lado del Hospital de Niños, a las 11 h.).

He aquí el detalle de dichas conferencias:

Martes 20: "Lo que debe saber el pediatra en materia de electrocardiografía".

Miércoles 21: "El electrocardiograma".

el Arte y lo Sagrado es el preparatione de las obras del arte sagrado, contacto para el simple aficionado como para el artista, por una parte, la experiencia estética; por otra, la búsqueda psicológica del sagrado. Por una búsqueda psicológica se logrará el conocimiento del Arte y sus características.

III. — Posición práctica de la sociedad frente a la familia: obstáculos y protección para su formación, concretamente a la obra y a la historia, etc.

IV. — Diferencias y nuevos centros las diversas teorías sobre las funciones de la familia: optimismo y pesimismo, conservadurismo y emancipación, individualismo y colectivismo.

V. — Temas 23: "El electrocardiograma en el recién nacido (normal, y patológico)".

VI. — Temas 24: "El electrocardiograma en los trastornos nutritivos y distrofías no complicadas con cardiopatías".

VII. — Temas 25: "El electrocardiograma en los neumonitis y encéfalopatías de la infancia".

VIII. — Temas 26: "Electrocardiograma en la hipertensión arterial".

especialmente sobre los ejemplos de la  
re el fenómeno contemporáneo del re-  
Sacerado (de Gauzein a Roumault),  
dictada el próximo 21 de Julio. Para in-  
irse a la Secretaría del Instituto (18 de

\_\_\_\_\_











# PEÑAROL FUE EL GANADOR DEL MATCH CLASICO:

## EL MOVIMIENTO DEL SCORE EN EL CLASICO

JULIO HERRERA. — A los 6 minutos de juego se registró en el minuto del Estadio Centenario la apertura de la cuenta.

Grolla detuvo un avance de Hoberg y pasó la pelota hacia Ambrosio quien hizo el propio con su tiro. El jugador se retiró por su costado y frente a Juan G. González le anuló análogamente la línea de área penal. A unos 3 metros de la misma desfiló el jugador en forma rápida para acercarse a la línea del área penal. Después el jugador se retiró y no llegó a tiempo por lo que el balón llegó a la red. Estuvo así en esta línea a la red. Estuvo así en esta línea a la red. Estuvo así en esta línea a la red.

### EL BIEN PUBLICO

Fundado por el Dr. Juan Zorrilla de San Martín el 13 de Septiembre de 1911.  
Director: Doctor CESAR LUIGI AGUIAR.  
Adolfo Herrero N. 217.  
Administrador: Don Isidoro Galliano.

### EL TIEMPO

ESTADO GENERAL: Buenos Aires, 19 de Julio de 1951. TEMPERATURA: En descenso. VIENTOS: del N.E. al S.O. suaves y moderados. MAREAS: PARA MASANA: tiempo bueno.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

JUAN M. ROMAN. Cuatro minutos después del empate, a los 32 de juego, Peñarol pudo contar en su favor la anotación de Román. Una ineficacia de la zaga Nacional permitió el gol.

La jugada fue similar y en el mismo sector que motivó el segundo gol.

## NACIONAL ESTUVO MAS TIEMPO EN LA OFENSIVA PERO CARECIO DE PRACTICIDAD

Con el triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, se definió el cotejo tradicional de nuestro fútbol disputado en la tarde de ayer en el Estadio Centenario. Si en lugar de los clásicos colores que han acumulado tantas glorias para deporte los teams de ayer se hubieran cambiado de colores, con seguridad que la crítica habría de señalar error y a manifestar que la carencia de precisión en los tiros, fue el factor que impidió que el equipo visitante se mostrara superior en todos los aspectos.

Es cierto que en el partido de ayer hubo goles y que ellos tonificaron el ánimo de la subsección y de los jugadores para darle la subsección. Pero es que ésta tuvo ayer una falta de claridad, que solamente para el parcial que va a ver ganar a su elenco, de cualquier forma, puede resultar de atractivo.

Abre en favor de lo que decimos algo que resulta bien expuesto: en la parte final, cuando el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos, la defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

## Sorpresivamente Dahir se adjudicó con toda facilidad el "Premio Consejo N. de Gobierno"

Una hermosa tarde invernal sirvió de marco al Gran Premio Consejo N. de Gobierno, hermosa carrera que reunió a los más colificados de la caballería maroneña de más de 4 años de edad. Un lote, tan numeroso como no recordamos igual, le dio a la competencia una animación y un colorido distintos, con cierto sabor de "clásico", y con las posibilidades equilibradas por el hándicap, ya que siempre, en los momentos decisivos, hubo un peso demás o careció éste de la precisión suficiente para llegar a destino.

Además, y ello ocurrió en los dos teams, lo que se pretende como cambio de puesto entre los jugadores para ensanar al adversario no fue otra cosa que ensanar, pues fueron muchas las veces que se veían amontonados en un sector de la cancha a muchos, mientras otros se retiraban a la zona de descanso, tras grandes pases de habilidad y de precisión.

En síntesis, un match más que agreste Peñarol a los cancheros a su tradicional contrarío. En materia de archivo, tiene el equipo visitante un tiempo en el que tiene que ver con el juego, exclusivamente, un partido pobre y por momentos tedioso con la ventaja de la defensa de Peñarol, que le dio la victoria.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

El triunfo de Peñarol por tres tantos a cero, fue el resultado de un juego en el que el equipo visitante se mostró superior en todos los aspectos. La defensa de Peñarol fue impenetrable, y el ataque de Nacional estuvo limitado por la falta de precisión en los tiros.

## EL BIEN PUBLICO PARA LA MUJER



JUVENTUD UNIVERSITARIA. Mujer joven, potencial de futuro fecundo a través de las profesiones. Mujer joven que estudia derecho o medicina o humanidades con la conciencia femenina de estudiar, por sobre todas las cosas, para el reinado de los valores superiores de la vida: amor y familia, justicia y educación, espíritu y verdad religiosa, paz... Hay un modo femenino de encarar el estudio y las profesiones, que toda mujer auténtica no debe rehuser ni a cual puede renunciar. No es el estudio por el estudio. No es el estudio por el utilitarismo. No es el estudio por una concepción intelectualista o pragmática de la existencia. Es el estudio para servir a la verdad más alta, a la causa más absoluta, a la vivencia más íntima del alma femenina y a su realidad concreta más irrevocable: amor y hogar. Sin esto, protegido, defendido y cultivado no sólo para sí sino para la comunidad social especialmente, todo estudio y toda ciencia en la mujer es gris, estéril, dura, porque ella no ha sido hecha para la ciencia en sí, para el estudio en sí, para la profesión en sí. Ha sido hecha para el amor y la familia. Y ya en el campo de la ciencia, ya en el de las investigaciones diversas y de las profesiones universitarias, ella está y debe estar presente para que los hombres no olviden — como tampoco en el campo cívico, político y legislativo — las realidades terrenas supremas, la vocación humana fundamental, los derechos inalienables de la persona humana y de la familia como célula nuclear de la sociedad; a fin de que ellos investiguen, creen, construyan, inventen, legislen para y por el amor, para la unidad y pervivencia familiar, para el progreso no sólo técnico sino espiritualista de la ciudad terrena, y sobre todo para y por la anheloada Paz.

Juventud femenina universitaria, promisoría de un porvenir mejor en las clases dirigentes del mañana, si en verdad ha entendido el significado profundo y el sentido soñador de la Universidad cristiana!

Juventud femenina universitaria, promisoría de un porvenir mejor en las clases dirigentes del mañana, si en verdad ha entendido el significado profundo y el sentido soñador de la Universidad cristiana!

Juventud femenina universitaria, promisoría de un porvenir mejor en las clases dirigentes del mañana, si en verdad ha entendido el significado profundo y el sentido soñador de la Universidad cristiana!

Juventud femenina universitaria, promisoría de un porvenir mejor en las clases dirigentes del mañana, si en verdad ha entendido el significado profundo y el sentido soñador de la Universidad cristiana!

Juventud femenina universitaria, promisoría de un porvenir mejor en las clases dirigentes del mañana, si en verdad ha entendido el significado profundo y el sentido soñador de la Universidad cristiana!

Juventud femenina universitaria, promisoría de un porvenir mejor en las clases dirigentes del mañana, si en verdad ha entendido el significado profundo y el sentido soñador de la Universidad cristiana!

**SALUS**

**NEGRO**

**...tiene más cuerpo!**

**...tiene más calorías!**

**...tiene más calidad!**





# ESE FUEGO BLANCO

por  
**Carmen Gándara**

adultos. El atraviesa con su mirada nueva la múltiple realidad y la desnuda de todo lo que no es esencial; el fuego, la flor o el mar son, para el niño, rostros parecidos y diversos de una misma asombrosa cosa: el ser. El niño vive a través de la vida; vive mirando, no lo que ve, sino ese misterioso habitante de lo que ve, ese fantasma que todo lo anima y colora: lo que es. Aquello que el niño persigue; a su manera, es lo que perseguirá el filósofo o, mejor, el metafísico: "esa cosa más dura que las cosas que el espíritu busca en el interior de las cosas". Todo niño es un metafísico. En un tren que pasa o en una hoja que vuela el niño ve una sola maravilla: el movimiento y en la lámpara encendida o en el rutilante vitral sólo percibirá el milagro de la luz. Esto explica, en parte, el modo como la memoria infantil va seleccionando y atesorando impresiones y emociones. Su sistema es "exclusivo" y "defensivo". En realidad, más que un metafísico el niño es un contemplativo pues lo que hace ante el espectáculo de la Creación es, de manera radical, primera y casi-digna pre-humana, adorar. Pero no como nosotros lo hacemos tantas veces después— las cosas mismas, sino que mediante un impulso raudito y directo del alma atraviesa las cosas y tiende hacia aquello de que las cosas proceden. Por eso es tan infatigable investigador y por eso vive en estado de encantamiento. Porque el objeto natural y permanente de su sistema perceptivo es el fulgor inicial, la llama originaria de toda vida.

Mas todo esto no es sino lateral divagación en torno a un recuerdo casi enteramente olvidado que quiero evocar hoy. Como decía antes, yo no debía acordarme de aquella mañana, del día aquel lejano y rodeado de mares de olvido en que fulimos mis padres, mis tres hermanos y yo a ver a Pío X. Sé, por haberlo oído referir más tarde, que se trata de una audiencia privada pues mi padre acababa de dejar la cartera de Relaciones Exteriores y Culto.

Y la verdad es que no recuerdo nada. Casi nada. No recuerdo ni los preparativos de aquella víspera, de aquella mañana. No recuerdo lo que nos habrá dicho, explicado, repetido mi madre con extrema gravedad acerca de la visita que íbamos a realizar. No recuerdo tampoco — y esto es más raro — sus lar-

gas ropas negras y su mantilla de ese día ni la inusual aparición matinal de mi padre vestido de frac. No recuerdo el lujoso sol sobre las aceras del Tíber ni los altos grises de San Angelo, ni la Plaza de San Pedro ni las columnas ni las verjas; ni los uniformes de colores, ni los espadines ni las lanzas. No recuerdo la entrada en el Vaticano, las escaleras, la pompa; los oros y pinturas de las sucesivas. No recuerdo el suave pasar furtivo de monseñores y prelados; no recuerdo el violeta ni la púrpura ni el peso de las puertas silenciosas. No recuerdo siquiera el aspecto y la actitud de mis hermanos, de mi madre, de mi padre, en tan singular ocasión, en tan excepcional ceremonia. Aunque parecezcan imposible, no recuerdo nada.

Sólo recuerdo — como si repentinamente la criatura aburrida, insensible a cuanto sucedía y semidormida en el interior de sí misma hubiera sido llamada al exterior por una presencia que comunicaba con su mundo íntimo — una imagen fulgurante y súbita, igual que si mis ojos se hubieran abierto en el preciso instante en que apareció ante ellos. En el fondo de la sala roja vi una figura blanca, tan blanca que no puedo expresar ni aproximadamente lo que se halla en mi memoria sino diciendo que era la blancura. Todo en ella era blanco: el rostro, el cabello, el vestido, las manos, la voz. Ha quedado en mi memoria como una mancha indeleble de blanco intenso, esa asombrosa presencia hecha de dulzura blanca. Naturalmente no recuerdo las palabras que pronunció; si recuerdo la expresión de su rostro y el blanco movimiento de sus manos lentas. Pero sobre todo recuerdo el fulgor de ese extraño fuego

(Continúa en la pág.)



## De mujer a mujer

tualista (hoy se puede decir que toda la auténtica psicología es espiritualista, o por lo menos personalista, haciendo caso omiso de conciencia religiosa) lista, haciendo caso omiso de conciencia religiosa. No se has no veleran el mundo del inconsciente de Freud, ni más informado de que las revelaciones de Freud, ni más ni menos, fueren siempre barruntadas por la espíritu cristiano y a tal punto que, más que ritualidad cristiana en dicho campo, es más exacto hablar de precisión. Lee los dos tomos de Duhet, "El método psicoanalítico y la doctrina freudiana", los "Ensayos sobre el espíritu y su condición carnal" de Merleau, y "Psicoanálisis y catolicismo" de Merleau Chelvy, la directora de la prestigiosa revista internacional "Psyché" y verás como el cristianismo reconoce los hechos señalados por Freud, pero, claro está, reintegrándolos a su verdadero lugar. ¿Acaso no tiene el derecho, cuando Adler y Jung también formaron dos escuelas disidentes del maestro? Te repito, lee los trabajos señalados y tendrás la respuesta clara y seria a todos tus argumentos especiosos, arbitrarios y llenos de prejuicios literales no menos que de dogmatismos naturalistas. A mi me llevarán muchas páginas y no es de mi cometido.

Claro que si, estoy contigo; debemos conocer y enfrentar ese monstruo que vive en el fondo de nuestra singularidad, la bestia como tu dices. Pero nuestra singularidad, no creamos, el medio ordinario para todos no es el del psicoanálisis ni el de la terapia. El psicoanálisis es para los enfermos y ciertos enfermos solamente, y tomado con pinzas y como un remedio. En cambio tú, no sé si ingenua o temerariamente, lo recetas para todos. ¿Comprendes en realidad, el alcance de tu generalización? A Dios gracias, aunque vivimos en el siglo de las neuronas y psicosis, no es el psicoanálisis la receta de todos, ni de todos los enfermos y mucho menos de los sanos. Los sanos, que no dejamos de tener el "hombre viejo" o la bestia junto al ángel en el fondo de nuestro ser, tenemos la maravillosa técnica del conocimiento a ti mismo de Sócrates, de San Agustín, de Pascal y de toda verdadera sabiduría terrena y sobrenatural. Y si quieres más, habla alguna vez con alguien, sacerdote o fiel, sobre ese misterio de la confesión sacramental, que sobrepuja infinitamente el plano de la culpabilidad freudiana.

Pero de la eficacia de la cura psicoanalítica, de la validez de la aportación freudiana, de la legitimidad de la exploración de lo inconsciente, etc., te hablará extensamente el Dr. René Biot en su libro tan conocido en Francia y entre nosotros: "Ofensas biológicas contra la persona", Ed. Desclee. En As, con cuyas ideas concuerdo. Espero, porque te revelas inteligente en tu carta, que no serás... dogmática, o sea unilateral en el tema de tu discusión, y leerás los autores que te indicio, con toda cordialidad. Y con el mismo sentimiento, te deseo mucho éxito en tu análisis.

Dra. Vera Fiské

A GLORIA, MONICA Y ENSUERO, la respuesta en la próxima.

ASTA el momento en que Mauro y yo, no empacamos nuestras cosas, disponiendo libros y ropas, la idea de estar en una casa toda para nosotros me parecía un sueño. Pasaron meses para encontrar un cuyo alquiler no nos llevara a la quiebra. Habíamos hecho los cálculos al centésimo y era inútil detenerse. Este es un drama que se repite, por años, en miles de parejas. Al fin encontramos una. Ocupamos los días de nuestras vacaciones en la mudanza, tirando una infinidad de cosas, viejísimos libros de cosas, fin de época, cuando el dueño para el helado era la única entrada semanal, fajas de correspondencia, y en fin, innumerables cajas con viejas fotografías, negativos, etc....

—Tienes algún secreto que decir? —No, no tengo ningún secreto para mi marido. Así, mientras Mauro observaba mi cofrecito, yo hacía un poco en el suyo. Escogí unos unos para tirar otras, cosas, a mis espaldas o, como una carcajada de Mauro ante un verdadero alarido de Tontita. ¿Qué había pasado? Yo volví a mirarlo. Entre sus manos tenía una carta y cuando terminó de leerse comenzó a declamar: "Alma mía, mi pequeña, como tú eres tan joven no has conocido todavía la tristeza de un invierno pasado lejos de la propia casa y del propio país; no sabes de la alegría con que se habla a la primera o última golondrina que vuela en el cielo y que nos deja la ilusión de que el tiempo es eterno, hermoso y que el invierno gris y melancólico es sólo una ilusión".

Mauro levantó un manojito de cartas y antes de que yo pudiera hablar, siguió leyendo: "Un día te volveré a ver y serás demasiado feliz, demasiado terviente y enamorado... de quién sabe quién. Pero tú, para que tú puedas entenderme mejor y de verdad una palabra afectuosa. Pero he aquí que tus cartas —tú, ayer, con tu amor, cediste y tu gran sombrero blanco— el tiempo no te olvidará donde quiera que estés".

Mauro me llevó al parador. Yo tenía veinte años; él, treinta entonces; más viejo, más serio, lleno de curiosidad de ingenio. Por lo menos él lo decía quienes habían leído mis primeros trabajos. Estaba tan lleno de energía, que ni siquiera disminuía ante el duro trabajo de dactilografía en la oficina de un diario. Escribía, escribía, pero escribía sólo cuando una carta, un boquete, una breve noticia ya habían sido publicados. Firmaba con un seudónimo porque no quería que me conocieran los que podían hacerme de mi máquina en la hora del día — se riesen en mi. Pensaba que podría ser mi verdadero nombre

# Parejas de ayer y de hoy Cartas para Quemar

Un cuento de  
**ADONELLA SANZIO**

más tarde, cuando me sentí más segura. Esa idea vino a mí cuando conocí a Carlos Altani. Llegó al diario una tarde lluviosa, presentado por un compañero.

—Debe ponerse a su disposición, me dijo, para un artículo de tercera página. El hombre se sentó después de mí. Puesta la cigarrera sobre la mesa, no encendió su cigarrillo hasta preguntarme si lo podía hacer. Mientras ordenaba sus apuntes, lo observaba y, elegante, inagotablemente distinguido, con un hermoso rostro lleno de inteligencia. Escribía bien, yo había leído bastantes cosas suyas. Era el tipo de periodista que se detiene largamente en cada frase, habilísimo en decir lo esencial. En el primer momento sentí esa distancia que es inevitable cuando se trata con una persona mayor. El acercamiento se produjo durante el trabajo, que fue largo y minucioso, porque se tomó a máquina a fin de poder corregirlo sin dificultad. Era el recuerdo de un viaje, de un alto en Dresde, de una visita a la nueva y vieja ciudad, separadas por un río. Así le dije que Dresde era una de las ciudades que deseaba conocer; le hablé de mis deseos de hacer un viaje, no sé cuándo, a lo largo de los castillos que dan al Rhin, de Colonia a Magorza y de otros proyectos. Me miraba atento, examinándome, logrando comprender hasta qué punto soñaba yo, a lo que había lle-

gado para poder alcanzar lo que quería. Y así llegó aquella idea. La propuse al día siguiente al director del semanario para el cual colaboraba.

—¿Le agradaría, le pregunté, una divertida encuesta acerca de cómo hablaban y escribían de amor los hombres de hace veinte años?

Yo era joven, graciosa, y había despertado la atención de Carlos Altani; él era para mí una fuente preciosa. Con seguridad él me habría escrito deliciosas, románticas cartas de amor. Nos veíamos algunas veces, pero no quería entrar en serio en aquel juego, y pensaba que si no obstante decía amarme y me escribía tales cartas —desde mi punto de vista ridículas— Altani podría un día llegar a amarme en serio. Eramos dos personas inteligentes, de alma, y nuestra historia era agradable; pero no podía ser otra cosa. Así le confesé que no quería sino trabajar y avanzar en el camino que había elegido. No deseaba ser rica ni célebre, como algunas protagonistas de películas; trabajaba seriamente con la convicción de que luego de algunos años alguien me tomaría en cuenta. Esto, Carlos

lo entendía, y sin embargo, deseaba, por lo menos, expresarme sus sentimientos. La cosa llegó adelante en cuatro semanas. Yo había entonces reunido algunas pequeñas perlas para mi encuesta, cartas, fotografías; pero la mayor, serían seguramente las de Altani. Sus cinco o seis cartas eran una obra maestra de aquel sentimentalismo que en nuestro tiempo no es verdaderamente apreciado. Yo llevaba en un librito de apuntes algunas de sus palabras, algunas de sus expresiones. Lo malo fue que lo perdí; no sé si en el autobús o en una cabina telefónica; pero, no le di mayor importancia. Un día, Altani, inesperadamente, me llamó a su oficina. —Hacia una semana que no le telefonaba ni escribía—, llegó a la redacción. Me faltaban sus sonrisas y manifestaciones, y sólo me sentí feliz cuando, tomándome de la mano, me dijo:

—¿Estás bien, Lina? —Sí, respondí. —¿Te veo más tarde? —¿Salimos?

Tenía una expresión extraña; dijo que necesitaba pensar en el trabajo y ya puesta la hoja en la máquina yo esperaba su dictado.

—Me ha sucedido un caso—, comenzó Altani. "Un periodista debe tener el valor de contar aún los tropiezos de su carrera". Yo escribía, rápidamente, sin mirarlo, sin sospechar nada. Era ése, un artículo como tantos otros. Después, comenzó con nuestra historia, sincera, honesta, real. "Tenía los cabellos blan-

cos, decía, y había conocido a una joven, le había escrito, había tenido admiración y dulzura para ella. Luego, por casualidad, en su cuadernito, había encontrado mis palabras, con notas y comentarios. De repente, descubrí que había sido para la joven una especie de conejito de indias; ella, hija de este siglo, quería saber cómo amaban, cómo escribían y trataban a las damas los hombres de la época del cine mudo, de Rodolfo Valentino, para ser más preciso".

El dictaba y yo escribía. Debía saber perder, como él, con dignidad; el artículo terminó y Altani me sonrió.

—Gracias, dijo, como siempre, muy bien, no hay ninguna falta. Así me hablaba, sin injuriarme, donde me había conocido, en mi mesa de trabajo; me saludaba diciéndome lo único que podía decirme: que fui algo útil para él. Saltó de mi vida con altura y gentileza. Nos vimos muchas veces, pero nunca me fue posible presentarle una excusa. Y esto, que por un tiempo me dejó en el corazón el remordimiento de una mala acción, por lo menos de una ligereza que pude haber evitado; me convenció del desprecio que Carlos Altani debía sentir por los jóvenes de la nueva generación...

Su habilidad para impedir que nos encontráramos solos y la de no mencionar lo pasado, manifestaba a las claras que me contaba en el grupo de quienes, aún hoy, son acusados de no tener corazón, incapaces de concebir la posibilidad del amor y de la vida.

—Entonces, tontita, ¿me contestas la historia de esta carta? ¿Es tuya o de tu abuelo?

—Puedo romperla. Me sirvió hace mucho para un trabajo.

Mauro lo hizo prontamente. Poco después, se levantó y me rodeó con sus brazos; naturalmente, el nombre de "tontita" se lo debo a él que, a mi lado, parece Tarzán.

Esta es la primera vez que pienso en la posibilidad de que Carlos Altani no viera; seríamos para él, dos seres disgustosamente modernos.

Después de todo, somos esposos. Nos casamos sin poseer un centésimo, con la sola riqueza de una máquina de escribir para ambos y, hasta hoy, nuestra casa ha sido el reducido alojamiento de soltero de Mauro. No han existido para nosotros parentescos románticos de largos viajes, pero si un trabajo duro, obstinado, continuo, y a menudo largas separaciones. A causa de nuestras ocupaciones, además de la vida conyugal, hemos tenido en estos años motivos de interés común y de experiencia rica y feliz. Claro que Mauro no habría nunca escrito como Carlos Altani, pero me sonríe, me pide una taza de café, y me manda lo más lejos posible si hay algo que no le gusta.

Una o dos veces, durante la velada, Mauro ha vuelto a hablar sobre aquella famosa carta. Me ha preguntado, con seriedad si se quiere, si antes de llamarme él "tontita" alguien me dijo "ama mía". Debe tener la sospecha de que tal carta, mía o de mi abuelo, debió tener alguna vez cierto encanto para mí.

(Continúa en la pág. 9)





Ingeniosa instrucción sobre arreglo de flores por CHOKA ADACHI

EN todos los países del mundo, las preciosas flores, — regalo de Dios, — han ambicionado un lugar como adorno en los hogares, en los trajes y en el tabello de las jóvenes.

En el Japón, hace casi seiscientos años, la forma simple del arreglo floral empezó a desarrollarse. Después de esa época surgieron varias escuelas donde existe una técnica decorativa más elevada en estilo, mientras que las escuelas corrientes tienden a una relativa sencillez. Por la Meiji Restauración había cerca de cincuenta escuelas.

A partir del siglo XV, como consecuencia de las luchas civiles que ponían los ánimos en tensión, alimentaban malos sentimientos e inquietaban las familias, se fomentó la distribución oportuna de flores en las casas japonesas, con tal combinación de colores y formas que influyeran benignamente en los espíritus.

### Escuelas de arte floral y estilos

Entre las más conspicuas y representativas escuelas están: Ikenobo, Soami, Mishi, Enshu, Kodo, Koiyu y Seizan.

Para enseñar en estas escuelas de arte floral hay miles de profesores dedicados a eso. Una en particular, la escuela de Enshu, ha desarrollado con tal exquisitez el arte, como que ha necesitado muchos años para lograr la perfección de la técnica.

La escuela de Soami, como la de Ikenobo, sigue la escuela de Enshu en grandes rasgos.

Al principio de la Taisho Era, con el firme crecimiento de los edificios de estilo europeo, la creciente popularidad de la literatura naturalista, —no mencionando la democracia, los colegios caracterizados por su elegancia y complicación,—, fueron influenciadas hacia una más libre expresión. Y se notó una marcada sutileza.

### Tokonoma y arte floral

Además del salón, que sirve de sala de estudio, comedor y otras habitaciones, alimentadas con esteras, en las

## EL ARTE FLORAL JAPONES

casas típicamente japonesas, hay una tokonoma o alcoba, que mide dos o tres metros de largo y medio de ancho. En los tiempos antiguos era ahí que se instalaban los personajes importantes. Hoy, en esta alcoba, la familia cuelga el kakemono o cuadro colgante hecho de papel o tela, o de ambos. Adelante, un arreglo floral.

Por seiscientos años numerosas escuelas de arte floral fueron creadas, centuando alrededor de la armonía artística de las flores y plantas, en el clima de kokonoma familiar.

Pero el desarrollo de la arquitectura europea necesitó nuevos métodos para satisfacer el gusto estético del pueblo. Otros factores que contribuyeron en el cambio del estilo no muy decidido, fueron el advenimiento de las ideas naturalistas, el deseo de una expresión más libre y natural, así como también el deseo de alegres y vivos colores, la necesidad de alegría y frescura.

### Desarrollo material dúcuplo

Además de las trescientas clases de flores usadas en las

decoraciones, hay miles de plantas con flores que se han revalorizado. El número de las que llegan al mercado de flores de Tokio de todo el Japón, llega a más de tres mil, creando un verdadero problema para los artistas florales, que tienen que hacer experiencias con las numerosas y relativamente desconocidas variedades. Japón importa también plantas tropicales del Sud. flores de Europa y África. Estos nuevos materiales han sido tema de estudio intenso para los maestros florales, particularmente en el período desde el comienzo de la Taisho Era.

### Distintos estilos de vasos

El conjunto de figuras atractivas en el estilo de arreglo de floreros, pueden ser clasificadas en varias clases. Las más sencillas y naturales: Ikenobo, Soami, Koiyu; y las escuelas relativamente serias: Nishiyama-yu, Mibu-yu, Kodo-yu; y las más elevadas: Kaishin-yu, Enshu-yu.

Todas estas escuelas, naturalmente, no podrían seguir siempre basándose en materiales corrientes. Como la



No sólo flores sino tallos y hojas sostenidos por el picaflores, que sirve de base para una de las técnicas, hábilmente dispuestas en armonía de formas y colores de acuerdo con el florero.

mayoría de los floreros comunes son de bronce o bambú, —las canastas no estaban en armonía con el conjunto y daban impresión de inseguridad—, los maestros crearon unos vasos especiales con dibujos modernos, cuando no servían a flores corrientes.

### El arte típico de los arreglos de post-guerra

El arte típico de los arreglos florales japoneses ha permanecido popular entre la juventud. La mayoría de las ciudades civilizadas han sido destruidas por las guerras salvajes. Por lo menos dos tercios de las obras de arte, como los antiguos y costosos vasos usados en los despliegues del arte floral y pertenecientes a las familias antiguas, han sido perdidos. Las flores que aparecieron en los mercados inmediatamente después de la guerra, eran flores de variedad que podían ser cultivadas en los jardines de las casas, de vivos colores, pero carentes de cualidades estéticas. Este hecho refleja la baja calidad de los nuevos

vasos. No fue hasta 1952-1953 que vasos y soportes en las floristerías y tiendas mostraron signos de mejor calidad. Comparados con los de la pre-guerra, hubo una tremenda caída en el número de maestros y tiendas especializadas en flores. Por ejemplo: había treinta y cinco mil expertos florales en Tokio solamente.

Hoy hay menos de trescientos en actividad, menos de mil floristerías y comerciantes de flores, o sólo el diez por ciento de antes de la guerra.

Habla lo que se llamaba entusiastas florales de post-guerra que predicaban un nuevo resurgimiento en los arreglos florales en Japón, adoptando el estilo exótico de Picasso y Matisse. Pero con más profundo sentido de la belleza y armonía del arte tradicional de los arreglos florales, algunos de ellos han retrocedido.

Los últimos años han presenciado recién un número creciente de mujeres expertas residentes en el Japón, especializarse en este arte complicado. Aunque este hecho ha sido muy bien recibido por los viejos maestros del arte, expresan su pesar porque la mayoría de estos novices no aprendieron el verdadero arreglo floral; pero su entusiasmo peculiar se adapta al gusto de los extranjeros.

CUADROS  
**El Loure**  
MARCOS DE ESTILO  
REALIZACIÓN DE ENCARGOS  
ESTILOS EN NUESTRO  
VALLE ESPECIALIZADO  
— GRAN SURTIDO DE TAPAS, GRABADOS Y PRODUCTOS DE OBRAS CLÁSICAS Y MODERNAS. VISITENOS  
SAN JOSE, C.R.  
TELÉF. 2-11-11



Una expresión del arte floral japonés que fue expuesta por la profesora Kogyo Nakamura.

## NOTAS de la SEMANA

### Los conciertos

LA actividad cultural de esta semana ha sido muy intensa; asistimos a conciertos donde tuvieron destacada actuación cotizados artistas compatriotas y también prestigiosas figuras extranjeras que se encuentran de paso en nuestra ciudad.

Una simpática finalidad benéfica reunió en el Teatro Solís en un recital a dos pianos, a dos valores de nuestro ambiente artístico: Nibia Marini Bellini y Luis Batlle Ibáñez.

★

Se presentó en el Estudio Auditorio el joven y ya famoso pianista norteamericano Abbey Simón con un programa de atrayente variedad que le permitió mostrar con amplitud sus notables facultades en obras de altos valores pianísticos, clásicas, románticas y modernas.

★

El Centro Cultural de Mélica presentó por primera vez en Montevideo al pianista italiano Sergio Fiorentino. Este artista está considerado como uno de los grandes valores jóvenes de la Italia de post-guerra y como uno de los intérpretes que más han bregado por hacer conocer obras pianísticas modernas de compositores italianos.

★

El prestigioso guitarrista Ramón Ayestarán ofreció en el Teatro del Pueblo un interesante concierto en base a un seleccionado programa.

★

Fue un gran acontecimiento musical de singular último, el concierto del sábado último en el Estudio Auditorio. Se presentó en esta oportunidad el destacado director y compositor uruguayo Jean Martinon, que actuó al frente de la OSSODIRE.

Duró un programa de positivo interés para nuestro público, que contó con la eficaz colaboración del joven pianista americano Byron Janis.

En estos conciertos vimos a conocidas figuras de nuestra sociedad, entre las que destacamos por su elegancia a:

**María Ueberla Pfeiff de Buller:** original tocado de terciopelo negro en forma de hoja grande con el nervio bordado en strass.

**Violeta Surrao de Lockhart:** elegante modelo de albino negro con detalles plisado. Moderno sombrero de terciopelo rojo.



Las señoritas Lucila Figari Legrand y Margarita Grolero Fresnedo en el "foyer" del Solís, antes de comenzar el concierto que tuvo lugar allí a beneficio de la Fundación Nacional Pro Salud y Bienestar del Niño del Campo.

na y sombrero de raso blanco con el borde negro bordado en cuentas de cristal.

**Blanca Mazar de Litman:** elegante modelo negro con el cuello adornado con visón, sombrero de terciopelo color verde mar y sacón de astrakán. Bonitas alhajas.

pelo blanco adornado por finas plumitas. Sacón de astrakán.

**Susana Regules Beherens de Pueyrredón:** saco de astrakán de línea entallada adelante y suelto atrás. Gorrito de armiño con detalle de soutache dorado. Alhajas de oro.

**Blanquita Minelli de Milburn:** elegante taillleur de fantasía color gris acero y corvete al tono. Estola de piel de nutria.

**Elena Arrospide de Ferrés:** corvete de terciopelo negro con detalle de gasa drapado verde "mauve" y broche de strass. Sacón de astrakán.

**Blanca Heber Usher de Pons:** con amplio sacón color verde y sombrero negro de moderna línea. Alhajas de oro.

**Olga Rodríguez Harraz de Ameglio:** traje de línea muy moderna color ciruela y sombrero de "taupet" al tono. Sacón de astrakán.

**Raquel Urioste García:** traje negro de escote en "V" y amplia falda. Corvete de terciopelo rojo con broche de strass.

POR FOTOS DE CALIDAD

★

**Bandi Binder**

ATIENDE A SU CLIENTELA EN

RIO NEGRO 1323

Piso 3º - Apto. 13.

Teléfono: 8 25 59

## Los acontecimientos de la semana que se inicia

**HOY.** — En el Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, se realizará la boda de la señorita Lily Echagorren Ruiz con el señor Luis Malek Martínez. — El Dr. Domingo Prat y su Sra. Sylvia Martínez Serra ofrecen un cocktail a un grupo de amistades en la residencia del Presidente del Consejo de Gobierno.

**MARTES 20.** — El Ministro de Colombia Dr. Pablo Jaramillo Arango y Sra. Berta Salazar ofrecen una recepción en su residencia de Carrasco, con motivo de festejar un nuevo aniversario de la fecha patria de su país.

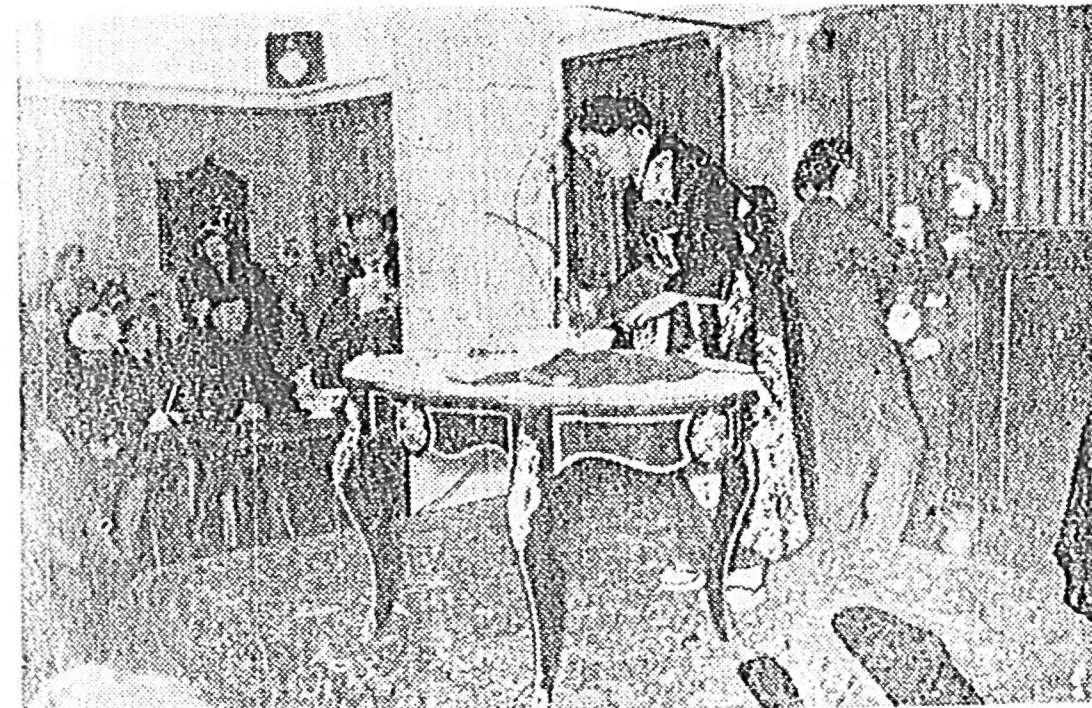
— El extraordinario pianista norteamericano Byron Janis ofrece nuevamente un recital en la sala del Estudio Auditorio. — Se inaugura en una de las galerías artísticas de nuestra principal avenida, una gran exposición de arte religioso del pintor Alberto Silveira Spizio.

**MIÉRCOLES 21.** — A beneficio del Hospital Británico y bajo los auspicios de las esposas de los embajadores de Gran Bretaña y de los Estados Unidos, se realizará un té-bridge-canasta en los salones del Club Uruguay. El precio de los tickets es de \$ 5.00 incluyendo té y juego y \$ 3.50 té solo.

— En los salones del Parque Hotel tendrá lugar un desfile de modelos infantiles y rummy canasta a beneficio de las obras sociales de la Escuela Venezuela. — El R. P. André Vincent, doctor en Derecho y profesor en la Facultad de Derecho de Montpellier, desarrollará desde hoy al 15 de setiembre, un curso de estudios superiores de historia y filosofía del arte sagrado. Estas clases se dictarán todos los miércoles a las 19 horas en la sede de la Alliance Française (18 de Julio 969).

**VIERNES 23.** — Continúan los cursos de preparación al matrimonio, para señoritas, en la sede del Hogar de la Empleada. La conferencia de este día estará a cargo del Dr. Adolfo Gelsi y Sra. Ana María Castillo. Los temas a tratar son los siguientes: Jurisprudencia del matrimonio. Impedimentos. Forma de celebrar el matrimonio. Nullidad. Divorcio.

— A beneficio de la escuela pública "Joaquín Suárez" tendrá lugar en los salones del Parque Hotel un té rummy canasta con exhibición de modelos infantiles.



La Sra. Kogyo Nakamura, que tuvo a su cargo la conferencia sobre arte floral japonés que comentamos en la página de enfrente.





La Dra. Elizabeth Shirley Enoch, delegada de Estados Unidos al Instituto Internacional de Protección a la Infancia.

manifestó últimamente en una entrevista que el Instituto "ha iniciado una nueva etapa de colaboración directa con todos los países miembros, con lo cual su aportación al bienestar de todos los niños de América será mucho mayor".

La Dra. Enoch regresó hace poco de la reunión anual del Consejo Directivo del Instituto, que se celebró en Montevideo. El año pasado el Presidente Eisenhower la nombró delegada de los Estados Unidos.

Según manifestó, "en la reunión de Montevideo se logró mucho en muy corto tiempo y el Consejo aprobó la creación de cinco comités de peritos en delincuencia juvenil, el cuidado de niños en instituciones, mortalidad infantil, nutrición y servicios para niños huérfanos".

"El Consejo aprobó también un concurso entre todas las escuelas de sociología del continente para llevar a efecto una de las recomendaciones de la X Conferencia Interamericana, celebrada en Caracas. La recomendación encarga al Instituto que estudie los medios de hacer más fuerte la vida de familia."

"El Instituto ofrece un premio de

## La Dra. Elizabeth Shirley Enoch y la PROTECCION A LA INFANCIA EN LA AMERICA LATINA

cien dólares para la mejor tesis que presente sobre esta materia un estudiante de último año de una escuela latinoamericana de sociología.

"También se estudian planes para enviar grupos de peritos a varios países para un examen de la preparación de sociólogos. Los grupos de peritos serán verdaderamente interamericanos, pues figurarán en ellos los del Uruguay, Venezuela, Ecuador, Perú, Cuba y tal vez otros países".

En su viaje a Montevideo la Dra. Enoch se detuvo en Río de Janeiro donde fué recibida por un representante de la Oficina de Protección a la Infancia del Brasil e indica que la Sección de Servicio Social fundada en esa oficina por una consultora estadounidense de protección a la infancia, Rose Alvernaz, de California, había recibido de la Administración

de Servicios Públicos los más altos elogios por su excelente funcionamiento, motivo por el cual le asignó fondos dobles.

En Río de Janeiro la visitó también un representante del Fondo Internacional de Emergencia de las Naciones Unidas para la Niñez que también elogió altamente los cursos de sociología para la niñez instituidos por Rose Alvernaz en los estados del nordeste del Brasil.

La Dra. Enoch regresó de Montevideo por la costa occidental de América y pasó dos días en Lima, donde habló con varios peritos peruanos que estudiaron en los Estados Unidos con becas de la Dirección de Previsión Social. Uno de ellos, el Dr. Baltazar Caravedo, que se dedica a la fundación de clínicas de orientación para la infancia, es un alienista eminente.

La Dra. Rubela Castro de Arévalo, especialista en ortopedia, dirige actualmente los servicios para niños huérfanos en el Hospital de Niños de Lima.

De Lima la Dra. Enoch pasó a Quito, donde había estado siete años atrás y "se sorprendió del progreso alcanzado en el Ecuador por los investigadores sociales".

Antes de partir del Ecuador la Dra. Enoch fué huésped de honor en un banquete con que la obsequiaron los ecuatorianos, en testimonio de su reconocimiento por la ayuda técnica recibida de la Oficina del Niño de los Estados Unidos.

También manifestó que "en Bogotá se había complacido mucho al saber que en el Ministerio de Educación se creó una Sección de Servicio Social para dirigir la sexta escuela de sociología de Colombia".

"Tuve a la vez el gusto", dijo, "de visitar la primera escuela de sociología de Cajica, donde vi estudiantes hasta del Putumayo estudiando para elevar el nivel de vida en esa apartada región de Colombia".

La Dra. Enoch se detuvo también en Panamá, donde vió a Tomasine Hendricks, otra socióloga de los Estados Unidos que colabora con las entidades de previsión social de ese país como miembro de la FOA.

En mayo de este año la Dra. Enoch fué consultora técnica de la delegación de los Estados Unidos a la X Conferencia Interamericana, que se celebró en Caracas.

## HACIA EL VERDADERO AMOR

### IV. - Celos masculinos, celos femeninos.

El demonio de los celos ronda en torno de cada hogar, pronto a penetrar por la más pequeña fisura, listo a agrandarla para fomentar la discordia y la ruina. Los celos son un peligroso demonio justamente porque a menudo mientras se muestra bajo las apariencias de un guardián de la unidad y de la fidelidad conyugal, constituye en realidad su más invencible adversario.

Los celos en el amor humano son la deformación del amor; la desviación, hasta la exageración, de un legítimo sentimiento, el sentimiento por el cual deseamos la posesión de los bienes necesarios para el desarrollo de nuestra personalidad y que nos confiere derechos sobre la persona amada.

También la Biblia dice que Dios es celoso. Pero esto quiere decir que El, nuestro Creador, nuestro principio y nuestro fin, tiene todos los derechos sobre sus criaturas y sobre nuestro amor, o sea, que debemos amarlo por encima de todas las cosas y subordinar a su Amor todos nuestros amores. Pues bien, lo que ocurre en Dios, ocurre igualmente —guardadas las debidas proporciones— con nosotros, o sea con los derechos que tenemos sobre los demás a través de los lazos que nos unen a El. Por eso es natural que

una persona casada sea celosa del amor de su cónyuge y que sienta desconfianza hacia las personas que tentasen robarle su afecto. El marido tiene derecho de ser celoso de su mujer, en el sentido de que ella le pertenece por derecho y no pertenece por lo tanto a otro. A su vez la esposa tiene los mismos derechos sobre su esposo y es natural que defienda su amor contra toda injusticia. Todas las personas, en fin, que tienen una responsabilidad, una madre, un jefe de familia, un educador, etc., hacen bien en defender sus derechos sobre los que le fueron confiados contra los intrusos que pretenden ejercer una autoridad de la cual no tienen derecho legítimo alguno.

Pero, entendámonos. Estos celos naturales no deben lesionar la libertad y la independencia de las personas. No debe tener, en consecuencia, un dominio que podría impedir el desarrollo moral de la persona humana, o de crear malentendidos que llevarían a la fatiga de los corazones y provocarían divisiones nefastas.

Los celos son precisamente la deformación de la comunidad del yo y el tú, de ese pertenencia recíprocamente generoso y sereno. En lugar de ser todo entrega hacia el recíproco don, los celos deforman el amor y opuestamente buscan la propiedad exclusiva y el acaparamiento egoísta. En vez de tender a la expansión y al desarrollo

de las dos personas en la unidad conyugal, mediante ese comportarse del verdadero amor en un flujo y reflujo del uno hacia el otro y viceversa, los celos tienden a reducir a una de las dos personas —o sea al tú— a una simple "cosa", la cosa del celoso que domina, del yo que tiraniza, aprisiona y condena al ser que dice amar en una



Charles del Dr. EROS

estrecha vigilancia, a la cual sus dos ojos no bastan para el espionaje.

La literatura nos ofrece en sus novelas y dramas una fuente para el estudio de los celos en sus crisis más agudas. Tal vez, ninguno como el Oteño de Shakespeare pueda ser maestro. Claro que éste es un caso monstruoso de celos. Sin embargo, como los médicos para conocer los peligros que amenazan el orga-

nismo físico basan sus estudios sobre los casos más graves que los caracterizan, así también los psicólogos desahogan en ira que mata, aspiran a destruir y destruyen, al paso que el amor verdadero aspira a construir y construye.

Se me dirá que esta clase de celos no se encuentra todos los días. Sin duda, de acuerdo. Pero en grados más atenuados presentará siempre los mismos caracteres, los cuales yo creo que son comunes tanto a los celos masculinos como a los femeninos. He querido señalar el caso de los celos de Oteño, celos sin el más mínimo motivo y dirigidos a una criatura del todo pura, porque en la realidad, así se presentan los casos motivados. Ciertas heroínas celosas de Racine, con celos no menos terribles y extremos, ofrecían los mismos síntomas, reflejo de la vida real en el arte.

Pero, además, también he elegido el caso de Oteño, porque se trata de celos que se infiltran aleveosamente en el amor conyugal, en el matrimonio cristiano, del cual ambos protagonistas tienen la más alta idea de irrevocable fidelidad. Afortunadamente, no son estos casos extremos los que ordinariamente se presentan en las familias cristianas. Mas los casos aún más simples, tienen los mismos motivos de egoísmo, de imaginación destructiva y de envenenamiento en sí mismo. Y estos síntomas se dan tanto en el hombre como en la mujer.

(Continuará)

Sabemos que en el arte verdadero, el desnudo de la belleza del cuerpo humano adquiere el sentido y el valor de imagen de la creación divina sobre la tierra y de imagen de un arquetipo eterno. Ya la antigüedad clásica griega y romana nos lo demuestran en sus Venus y en sus Apolos, y aún en sus esculturas no desnudas, en las cuales las túnicas y los mantos corporales aparecen como accesorios a la belleza, nos dice Pijon, en su conocida Historia del Arte. Más tarde, será el Renacimiento italiano con su escultura, que se anticipa un siglo casi a la pintura, el que retorne el ideal sensible de la belleza humana de la época clásica.

El desnudo, pues, no es censurable cuando en un arte auténtico, pintura, escultura, danza clásica y coreográfica, ballet, refleja instancias superiores y trasciende a significaciones más altas. Por otra parte, des-

kinder y kirche: la cocina, el niño y la Iglesia, sino que se extienden al dominio de lo social, lo cultural y lo político.

Tal promoción ha sido favorecida y estimulada por una modificación profunda de las estructuras económico-sociales, por una legislación social cada vez más compleja, que exige la ayuda de personal competente para que los interesados puedan pedir el reconocimiento de sus derechos por insuficiencia de las obras de asistencia privada en este siglo de "masas" en que los males han adquirido la categoría de flagelos sociales: tuberculosis, alcoholismo, enfermedades venéreas, delincuencia infantil, prostitución, etc.; por el desarrollo de ciertas ciencias tales como la higiene preventiva y la puericultura y cuyo campo de acción en lo que se refiere a la primera se extiende a las escuelas, fábricas, universidades, cuarteles, y a todos los grupos humanos urbanos y rurales; por las aplicaciones de la medicina

de deservulve: la familia, las instituciones y la profesión, han surgido las carreras sociales ya intuidas en 1892 por Berne y Gonin, quienes las denominaron "las carreras de la actividad social", que nos han dado la enfermera, la obstétrica, la kindergartenerin, la puericultora, la dietista, la auxiliar familiar, la asistente social, la economista, la psicóloga, la bibliotecaria, la visitadora de higiene, la consejera de orientación profesional, la maestra de anormales y deficientes, la profesora de economía doméstica, etc. "Vuestra entrada en la vía pública se ha producido como resultado de las inquietudes sociales que todos vemos a nuestro alrededor" (De S. S. Pío XII en el mensaje ya citado).

A partir de comienzos del siglo, estas carreras han alcanzado un desarrollo extraordinario y ellas aumentan a medida que aparecen nuevas necesidades y por el número de los candidatos que se inscriben en sus filas; de éstos, constituye mayoría

### DIANA comenta

### Folies de Paris... y de otras partes

nados estaban en el edén terrenal Adán y Eva, y solamente por el resquebrajamiento del equilibrio de su ser por la culpa voluntaria, desatado el furor de la concupiscencia, hubieron de cubrir sus carnes con pudor. Asimismo, el Salvador de los hombres, quitó ser despojado de sus vestiduras y consintió en morir empujando sobre la cruz, no precisamente para darnos un ejemplar de belleza desnuda dolorosa y agónica, sino para demostrarnos que era un Dios encarnado y que la Pasión de su espíritu era padecida también en la desnudez de sus carnes, "en gajos abiertos", como ha poetizado Gabriela Mistral.

Pero todo lo que antecede no explica ni justifica el desnudo de las Folies de Paris que nos han visitado, desnudo no sólo inartístico sino inmoral, porque se presenta con todo el canto de sirena del fraude prohibido, con todas las arteras a riles, del mal hecho especialmente no para contemplar estéticamente —es decir, desinteresadamente, según la estética de Kant— sino para estimular las tendencias y aficiones malsanas, empezando por la simple curiosidad morbosa. No quito al invalidar artística y moralmente a este espectáculo, el valor de ciertos cuadros presentados, como *Marietas chinas* o *Los gaitos de Paris*, de buen gusto y rica imaginación. Lo que quiero re-

(Continúa en la 8ª página.)

## Misión Social de la Mujer



Una kindergartenerin o profesora de jardín de infantes en su tarea maternal y social.

La mujer, pues encuentra que la actividad social se adecúa más a su ser femenino dado que dicha actividad exige ciertas condiciones eminentemente femeninas tales dulzura, comprensión, tacto e intuición.

La mujer encuentra en la actividad social la oportunidad de darse, de realizar una maternidad, si no física, espiritual; maternidad para la que ha sido creada en su estructura orgánica, en su espíritu y en su delicada sensibilidad. La mujer recibe, al ponerse en contacto con las realidades auténticas de la vida, un enriquecimiento de su personalidad que es un humanizarse, un hacerse más comprensiva, más fina espiritualmente; su vivir con los demás, su sentir con los demás, su sufrir con los demás le permite arquetipar su propio destino.

Pero se equivocaría fundamentalmente quien por ignorancia o por incompreensión confundiera las carreras sociales con el ejercicio de la actividad de personas de buena voluntad, más o menos útiles. No pueden ser, y de hecho no son, refugio de desocupados ni medios de subsistencia de fracasados. Por la finalidad específica a que están llamadas exigen de quienes deben ejercerlas, no sólo rectas condiciones morales y sólida preparación técnica, legitimada por un diploma otorgado por autoridad competente, sino y muy especialmente, una auténtica vocación para un trabajo que muy a menudo se revela duro e ingrato por el contacto cotidiano con las miserias del cuerpo y el alma.

La vocación social es una vocación al sacrificio y quien no acepte esta premisa como punto de partida, corre el peligro de quedarse a mitad de camino en la conquista de su libertad y en la actuación de su propia persona.

La acción social de la mujer es una obra que trasciende los límites del propio ambiente para alcanzar los del país; es una obra de amor y consiste en llevar la justicia y la caridad (no confundamos la caridad con la filantropía naturalista que el laicismo nos ha dejado) a todos los cuadros sociales, en luchar contra los desórdenes sociales y en trabajar para que las leyes y las instituciones sociales existentes sean más adecuadas a las necesidades de las personas y de las familias y para que se creen las que no existen. "Solamente las mujeres que lo son de verdad pueden ver los problemas de la vida humana con la perspectiva de la familia. Y es por eso que su sentido de delicadeza y su dignidad la ponen en guardia cada vez que el orden político y social amenazan a su misión de madre o al bienestar de la familia" (de S. S. Pío XII, Disc. cit.).

Para realizar ésta su misión social, es menester que la mujer tenga una idea clara de la verdad, un conocimiento de las realidades terrenas y humanas y fe en la Providencia Divina; sabiendo por qué lucha, con qué lucha y para quién lucha, su acción será verdaderamente eficaz.

Dentro del cristianismo la vocación social toma su sentido real y aparece entonces como un llamado urgente ("Caritas Christi, urget nos"). La caridad de Cristo nos urge), como una manera de responder al amor en función del tiempo que vivimos y que cristaliza en obras de justicia y misericordia. En el cristianismo y por el cristianismo la misión social de la mujer se hace trascendente y finalística, es una obra de apostolado, es una manera de difundir el Reino.

R. Casales.



# LA COCINA DE ANA MARIA

## Salsa para ensaladas

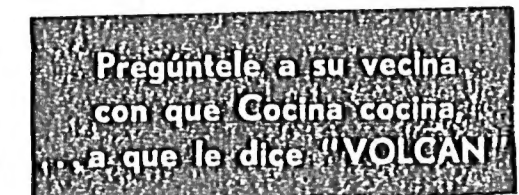
Ingr.: 3 yemas de huevo, 1 cucharita mostaza, 4 cucharadas de aceite, 1 cucharada de salsa Worcestershire, 1 cucharada de vinagre, sal y pimienta.

Se pican bien las yemas, se les agrega la mostaza, sal y pimienta, después el aceite y vinagre y la salsa. Se mezcla bien. Sirve para alinear cualquier ensalada.

## Papas estrelladas

Ingr.: 6 papas grandes, 1/2 taza salsa blanca mediana, 2 cucharadas jamón picado, 6 huevos.

Cocinar las papas con cáscara, pelar. Vaciar el centro y mezclar lo que se saca del centro con la salsa blanca y jamón. Sazonar. Rellenar las papas y poner sobre cada una un huevo fresco. Poner en fuente enmantecada al horno para que se cocinen los huevos y servir en seguida.



Pregúntele a su vecina con qué Cocina cocina, a que le dice: "VOLCAN"

## Pan de queso

Ingr.: 2 1/2 cucharaditas de Levadura Seca Fleischmann, 1/4 taza de leche tibia, 2 cucharadas de azúcar, 4 tazas de harina (400 grs.), 1 1/4 tazas de leche tibia, 1 1/2 cucharaditas de sal, 1 1/2 tazas de queso Parmesano, rallado.

Se espolvorea la Levadura Seca en 1/4 taza de leche tibia, se agrega una cucharadita del azúcar, se deja reposar 10 minutos, y luego se revuelve. Se añade 1/3 de taza de la harina, se mezcla suavemente y se deja leudar durante 20 minutos.

Se combina 1 1/4 tazas de leche tibia con la sal, el resto del azúcar y el queso. Se le agrega el resto de la harina y la mezcla anterior. Se amasa bien y se deja leudar durante 60 minutos. Se quita el aire, amasando bien, y se deja leudar 60 minutos más.

Se forma el pan, se coloca sobre una placa previamente engrasada, se pinta ligeramente la superficie con manteca, y se deja leudar otros 30 minutos. Se cuece en horno moderado (375°F o 190°C) durante 30 minutos. Se pinta con un poco de manteca al sacar del horno.

## Pancakes milanesa

Ingr.: 1 receta pancakes, 1 taza salsa blanca espesa, carne cocida, 2 huevos.

Se preparan los pancakes dorándolos de un solo lado. Se mezcla la carne bien picada o pasada por la máquina con la salsa blanca y se sazona bien. Se rellenan los pancakes y se doblan en 4 para que no se seque el relleno, se pasa por huevo batido y pan rallado y se frie en aceite bien caliente dándoles solamente 2 vueltas para que se dore rápido.

## Flan de arvejas

Ingr.: 6 yemas de huevo, 2 claras, 1 cucharada de queso rallado, 1 1/2 taza de leche, sal, pimienta, nuez moscada, 1 lata de arvejas, 1 cucharada de manteca, salsa blanca mediana.

Se batan las yemas y las claras, se les añade el queso y la leche, se sazona bien. Se pasa por un tamiz y se vierte en una budinera enmantecada en forma de corona. Se cocina al horno baño maría a cacerola tapada. Una vez firme se retira y se desmolda. Se rellena el centro con arvejas saltadas en manteca y se cubre con una salsa blanca a la que se le han mezclado unas arvejas bien deshechas para que quede verde.



## Corderito "extra"

Ingr.: 1/2 corderito, 2 huevos, 4 cucharadas de pan rallado, 1 cucharita de orégano, 1 cucharita de tomillo y 1 cucharita de perejil, 4 cucharadas de manteca.

Se pone el corderito en una asadera y se untan bien con el huevo y se polvorea con el pan rallado, la manteca cortada en pedacitos y el orégano, tomillo y perejil. Se cocina en un horno fuerte al principio y algo más suave después. Dependiendo del tamaño del cordero pero requiere bastante manteca y pan rallado para que le forme una cáscara que queda riquísima.



## Tallarines Caroli

Cuando sobran tallarines cocidos en agua y sal se aprovechan muy bien poniéndolos en una budinera enmantecada forma corona, en el centro un buen picadillo de carne o ave cocido de antemano, se cubre y se pone un rato al horno al baño maría. Se desmolda y se sirve cubierto con una rica salsa de tomates. También se puede rellenar con verduras.

## Torta Princesa

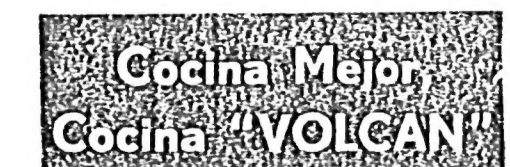
Ingr.: 1 taza de azúcar, 2 cucharadas de manteca, 3 yemas, ralladura y jugo de 1 naranja, 3/4 taza de harina, 1/4 taza de maicena, 1 cucharita polvos de hornear, 3 claras a nieve, leche.

Batir la manteca a crema, agregar el azúcar y luego las yemas, la ralladura y cáscara de naranja, revolver bien y añadir la harina y maicena con el polvo de hornear. Después agregar unas 2 cucharadas de leche y por último las 3 claras a nieve. Molde bien enmantecado, horno regular. Una vez pronta se desmolda y se deja enfriar. Luego se parte al medio y se rellena y baña con baño naranaja.

## Mentas

Ingr.: 1 taza azúcar impalpable, 1 clara de huevo, 3 gotas esencia de menta.

Se pisa con el palote el azúcar hasta que quede como harina, después se le agrega la clara y la menta y se mezcla hasta que quede lisa como una pomada. Después se le agrega más azúcar impalpable siempre bien pisada hasta que la pasta se pueda amasar. Luego se estira con el palote a 1 1/2 cms. de espesor y se cortan redondeles del tamaño de un peso. Una vez secos se pueden envolver en papel celofán.



## Dumplings de espinacas

Ingr.: 1 taza de espinacas, 1/2 cucharita de sal, pimienta, 1 cucharada de perejil picado, 1 taza de miga de pan blanda, desmenuzada, 2 cucharadas de manteca derretida, 1 huevo.

Mezclar muy bien los ingredientes, dejar enfriar. Formar luego bolitas que se echarán en agua o caldo hirviendo, en cacerola destapada, por 5 minutos o hasta que se vean subir a la superficie.

## Crema pastelera

Ingr.: 4 yemas de huevo, 4 cucharadas de azúcar, 2 cucharadas de harina, 2 tazas de leche (1/2 litro), 1 chaucha de vainilla.

Batir las yemas con el azúcar. Disolver la harina con un poco de leche fría y agregar a los huevos. Echar en seguida la leche hirviendo a la que se le ha agregado una chaucha de vainilla y cocinar por 5 minutos, revolviendo sin parar hasta retirar del fuego. Esta crema es especial para rellenar bombas, tortas, etc.

## Ensalada de naranjas

Se pelan bien las naranjas, se cortan en rebanadas, se polvorean con azúcar y unas gotas de vainilla. Un momento antes de servir se le añade 1 copita de rum.

## ESE FUEGO BLANCO

(Viene de 2ª pág.)  
blanco que entró en inmediata y natural comunicación con mi alma infantil.  
¿Qué era eso, ese resplandor, esa substancia diferente ese llamado de otra parte que mi incipiente sensibilidad registró de manera nítida y profunda?

Hoy sabemos que Pío X era un santo. Un santo. Decimos habitualmente esta palabra con toda naturalidad pero la verdad es que penetramos apenas su incommensurable alcance. Un santo es algo terrible. Y al tremendo misterio de la santidad sólo nos es dado aludir por medio de imágenes aproximativas. Acaso sea la santidad como el cristal, acaso sea un cristal que no opone a la luz divina sino la pureza de una transparencia radiante. ¿No sería eso, esa incandescencia, ese resplandecimiento, lo que vieron mis ojos entredormidos en aquella remota mañana romana?

(Por gentileza de Heroica, revista para la juventud, Buenos Aires).

## LAS PROPIEDADES DEL LIMON

Amanda había comenzado muy mal su día. Sumándose al calor de ese pleno verano, por el mismo tan molesto, una terrible jaqueca la malhumoraba.

Para colmo de males, no podía adquirir ninguno de los remedios habituales, ya que era domingo y la farmacia más próxima estaba algo alejada.

—Naturalmente, hija mía —contestó la madre—, al preguntarle Amanda qué era lo que debía hacer— te parecerá un poco raro, pero si me aguardas un momento, te traeré un remedio de lo más eficaz.

Amanda oyó a su madre trajinar en la cocina, y a los pocos minutos el aroma característico del café llegaba hasta ella. Apareció su madre transportando una bandeja con una taza de café humeante, medio limón y una azucarera.

—El zumo del limón en el café caliente te aliviará del dolor de cabeza —dijo la madre. Mientras Amanda lo tomaba, la madre continuó: —No te imaginas, querida, qué útil es el limón para un ama de casa. En todo momento nos sirve para las cosas más inesperadas, por ejemplo, este mismo zumo de limón, mezclado con la clara de huevo batida, es muy bueno para la roncquera.

—Dime, mamá, he oído decir que el limón también es indicado para la higiene de la boca y los dientes —preguntó Amanda.

—Así es, querida: exprimiendo medio limón en un vaso de agua, y empleando un cepillo bien lavado, se desinfesta la boca y se fortalecen las encías. Y, además, si te enjugas la cabeza con jugo de limón, después del lavado, tu cabello quedará desengrasado y brillante.

—Bueno, mamá —Interrumpió Amanda sonriendo— me parece que ya no pueden quedarle muchas otras utilidades.

—Te equivocas —respondió la madre—, para muchas otras co-

## Folies de Paris... y de otras partes

(Viene de 7ª pág.)  
calcar desde estas páginas, que procuran señalar todo lo auténtico femenino, la inautenticidad de tal desnudo, de tal "arte", de tal expresión forma de vida en la mujer y hacer notar con qué desgraciada facilidad "la leyenda absuelve al "Folies Bergère" como absuelve a la prostituta de la literatura sentimental; para ella ambas tienen corazón de oro... dicho textualmente con las palabras del crítico Robert Muller.

¿Y las "folies" de otras partes? Son las que tan impunemente insertan ciertos diarios, ya en primera página, ya en espacios especiales, como una especie de "carnada" para el lector o avasador. Si es verdad que existen mujeres que tan poco se valorizan y tan poco precioso ponen a su personalidad, no importándoles perder lo mejor de ellas mismas con tal de triunfar en la pantalla o en los concursos de "belleza", allá ellas; pero ningún periodismo tiene derecho a hacer exhibicionismo y sensacionalismo —aparte la cursilería— usando de las fotografías de semi-desnudos o cuasi todo desnudo de ésta y aquella actriz, que más que belleza ostentan provocación, como medio de eficiencia periodística. Es imposible callar ante tal estrategia, no porque exhibe al final de cuentas lo que por sí mismo ha querido ser exhibido, sino por el sentido que se le da, subestimando el valor espiritual de la presencia femenina en el mundo. Las "folies" serán "folies", pero no es justo ni legítimo significar periódicamente casi como cue la mujer vale por sobre todo, por su físico y su desnudez, porque esto es falso tanto teórica como realmente.

sas puede servir el limón. Imagínate que quieres dejar preparada una ensalada de fruta, lista para servir a la noche. Para evitar que las manzanas y las bananas se ennegrezcan, basta con rociarlas con un poco de limón. Y las frutillas son deliciosas, servidas con jugo de limón en lugar de crema de leche. El limón les da un riquísimo gusto, y, además, ayuda a conservar la salubridad. Remplazando el vinagre por jugo de limón, se consigue dar un gusto delicioso a la salsa de menta que se prepara para servir con corvino asado, o con arvejas. Deberías probarlo, hija mía.

## CARTAS PARA QUEMAR

(Continuación de la pág. 3)

Un honesto examen de conciencia me lleva a reconocer que en un principio deseaba que Mauro fuese afectuoso y romántico, que me admirasen, que idease para mí una bella frase de amor. Ha sido así, pero hace ya tiempo; después, he comprendido que vivir juntos, estar de acuerdo, tener los mismos gustos, discutir con calor pero sin gritar e intercambiar los pensamientos es asimismo un continuo hablar de amor. Y que cualquier palabra dicha siempre con dulzura, con respeto por la persona amada, ya sea romántica como "alma mía" o grotesta como "tonita", es siempre hablar de amor, o puede al menos parecerlo, si es que realmente amamos.

(Tradujo G. P.)

## Clínica Dental YAGUARON

PROTESIS INMEDIATA TODOS LOS DIAS EN HORARIO CONTINUADO DE 8 A 21 HORAS. — CLINICA DENTAL, CIRUGIA, RAYOS X, CONSULTAS TODOS LOS DIAS DE 8 A 21 HORAS.

FLORA LAGO (Dentista)  
CALLE YAGUARON N° 1533  
(A MITAD DE CUADRA) — CASI PATSANDU  
TELEFONO 2.11.8  
CONSULTAS GRATIS

# BLUSAS Y PULLOVERS



El pullover está siendo reemplazado por el sweater; sin embargo creemos que se usarán ambos por mucho tiempo, ya que lo práctico y abrigado de ambos hace una de las prendas complementarias en toda toilette femenina.

Los conjuntos se llevan con polleras tableadas o lisas, debajo del tailleur o abillan y sirven para alternar con las blusas.

El modelo que presentamos, junto a un romántico lago con unos cisnes, está ejecutado en cuatro colores del arena al marrón, cuellito alto ribeteado de lana en el tono más oscuro, manga corta. Es de la casa Hawick Hosiery, de Londres.

Otra nueva línea advertimos en este sweater cuyas mangas ranglan han sido interpretadas en listas gris y gris perla y el escote muy nuevo por la casa Munzo and Ehelvers de Edimburgo. Ambos pueden ser usados con tailleur o pollera y sacón del mismo material. El tercero es más de sport; está hecho en gruesa lana blanca, las mangas son pegadas y en los puños y cuellos lleva una guarda de otro color. Es de la famosa casa Bremer Knitwear, de Hawick.

## Nuevas blusas

Las blusas serán muy femeninas por su tela y por el corte en la próxima primavera que es la época en que más se usa un lindo tailleur.

En París han aparecido en modélinas lisas o con grandes pañolas. Bocamangas con infinidad de pliegues formando requeros pliegues.

Los colores más en boga son el blanco, la fina organza, bonita valonada y nylon alforzado. Un nuevo tono es el



verde almendra muy suave, con el cual se hace mucho para la tarde y noche.

La mayoría de los tailleurs se ven en azul, con blusas rosa en todos los tonos y bleu más claros y las imponderables de hilo blanco. Algunas también en algodón cuadrillé azul y rojo que con un canottier son el encanto de todas las parisenses.

## Collares de Cristal

Apenas calmada la "folie" del oro se ve nacer en París la pasión del cristal. Trastucido, diáfano y puro, sus facetas multiplican los colores del prisma y el burgués reflejo de las bombitas eléctricas. Por su pureza, de estos nuevos collares se diría gotas de rocío sobre los cuellos femeninos.

Vaciado en moldes especiales, torcido y enroscado por dedos habilísimos el cristal adopta la forma de una hoja, de una flor, del eslabón de una cadena transparente o de una cuenta adorablemente trabajada.

Estos eslabones se engarzán formando collares ajustados al cuello y brillan con mil fuegos sobre los escotes alargados hacia los hombros que exige la moda en estos momentos.

Se hacen aderezos formados por la hebilla o el cinturón entero, un imenso anillo, una pulsera y uno o dos clips que adornan el escote del vestido o el tóbullo de la oreja.

Frecuentemente se ven brillantes y otras piedras preciosas incrustadas en el cristal. En lo de Cartier hay unas esmeraldas que a través del cristal que las envuelve, las hace brillar y aparentar engrandecerse y prolongarse más; más. En otros son zafiros que con su azul intenso, incrustado en el mismo cristal semejan las ondas de cristalina Mediterráneo.

Se combinan cristales coloridos en rosa fuerte o fuego al que se le incrustan brillantes legítimos.

Coincide que el artista Salvador Dalí ha presentado su magnífica exposición de joyas modernas donde sobresale una magnífica cruz de oro de donde caen como gotas de sangre, hermosísimos rubíes y el centro es un destello de diamantes. Este artista no ha empleado todavía el cristal de roca o de Venecia en sus joyas. Su exposición vendrá a Montevideo el año próximo.





Norte		Este	
♠ 10, 3		♠ K, Q, 8	
♥ 10, 8		♥ K, Q, 7, 5	
♦ 10, 7, 5, 3		♦ A, J, 9	
♣ 10, 7, 5		♣ 6, 3, 2	
Oeste		Sur	
♠ A, 10, 5		♠ J, 9, 7, 4, 2	
♥ 10, 4, 2		♥ J, 10, 6, 3	
♦ K, 6, 4		♦ 10, 2	
♣ A, 10, 9, 4		♣ K, Q	

**Dador: Este. — El remate:**  
Este Sur Oeste Norte  
Paso Paso 1 Paso Paso  
3 S.T. Paso 3 S.T. Paso  
Paso Paso

La salida fué del 3 de diamantes de Norte, el muerto juega el 9, Sur el 10, y el declarante gana la baza con el As. Con las cuatro manos a la vista, la línea de juego es muy sencilla, pero jugada en un torneo entre norteamericanos e italianos, y ocupando el sitio de Oeste, Slayman, uno de los jugadores de fama mundial, perdió el contrato; la salida había sido de 8 de diamantes, y juzgando que debía ser la cabeza de nada, tomó de As del mudo, para adelantar el juego, y jugó el 9 de corazón a su dama. Norte ganó con el As, devolvió el 6 de trébol y el contrato ya no se puede cumplir.

Los que cumplieron, una vez tomada la primera baza con el Rey de diamante, jugaron el dos de corazón hacia el Rey del muerto. Norte ganó con su As, devolvió trébol; Oeste toma la baza con el As, juega el 4 de diamante, juega el Jack del muerto, pues ya ha ubicado la Dama en poder de Norte, juega después el Rey de corazones, un corazón chico a su Dama; al ver que están cuatro corazones en poder de Sur, juega las tres bases de pique, y el As de diamante, cumpliendo el contrato.

## Algunos comentarios sobre BRIDGE

### SISTEMA DE PUNTOS PARA LA AVALUACION DE LAS MANOS

**Apertura de un Sin Triunfo (Continuación)**  
**Redeclaraciones del abridor.**

Cuando a una apertura de un Sin triunfo el compañero responde dos Sin triunfos, teniendo cuatro, y a veces hasta cinco, en un trío mayor, es más fácil cumplir el contrato jugando en ese palo, si hay algún otro palo débil, que hace peligroso el juego en Sin triunfo. Para estos casos, el abridor, en lugar de contestar directamente tres Sin triunfos al aumento a dos de su compañero, puede nombrar su palo cuarto, mayor, de modo que si hay coincidencia en él, pueda jugarse en 3 del palo. En caso contrario, el compañero siempre podrá contestar tres Sin triunfo. Por ejemplo, abre Norte de un Sin triunfo, con la siguiente mano:

♠ Q, J, 10, 7; ♥ Q, 10, 3;  
♦ A, K, 8; ♣ A, J, 8,

que suma 17 puntos. Este pasa, y Sur contesta dos Sin triunfos, teniendo:

♠ K, 9, 8, 5; ♥ J, 7,  
♦ Q, 9, 6; ♣ K, 10, 5.

Ahora el abridor nombra su pique; su compañero sabe que es cuarto, pero teniendo debilidad en corazón, y cuatro piques, aumentará a cuatro piques. Si el abridor, sobre los dos Sin triunfos hubiera nombrado tres corazones, su compañero, con esa tenencia, hubiera repetido tres Sin triunfos, teniendo el defendido los otros tres palos.

La redeclaración del abridor en Sin triunfo, cuando el compañero responde dos en palo menor, dejando enteramente de la fuerza de su apertura. Ya sabe que su compañero tiene menos de 8 puntos, y posiblemente una distribución desequilibrada. Si la apertura ha sido máxima, 18 o 19 puntos, puede volver a hablar. Si tiene, en el palo que nombra su compañero, dos honores mayores, y una carta chica, debe aumentar a tres.

ra entrar, y el trébol dará seis bazas en Sin triunfos.

### 47º MANO INTERESANTE

Norte		Este	
♠ K, 10, 3		♠ A, Q, 9, 8, 1, 1	
♥ 10, 9, 6, 3, 1		♥ K, 7, 4	
♦ 10, 8		♦ 7, 6	
Oeste		Sur	
♠ J, 9, 8, 7, 4, 3		♠ J, 10, 7, 6, 5, 2	
♥ J, 8, 5		♥ A, Q	
♦ 5, 4, 3, 2		♦ ninguno	
♣ A, K, Q, J, D		♣ A, K, Q, J, D	

**Dador: Oeste. — El remate:**  
Oeste Norte Este Sur  
Paso 1 O 1 A 2 A  
Paso 2 O 1 A 2 A  
Paso Paso Paso Paso  
Sale Oeste de 3 de triunfo, (la solución en el próximo número).

SOLO UNA CUCHARADA BASTA...  
PLATOS Y  
VAJILLA  
SE LAVAN  
SOLOS!



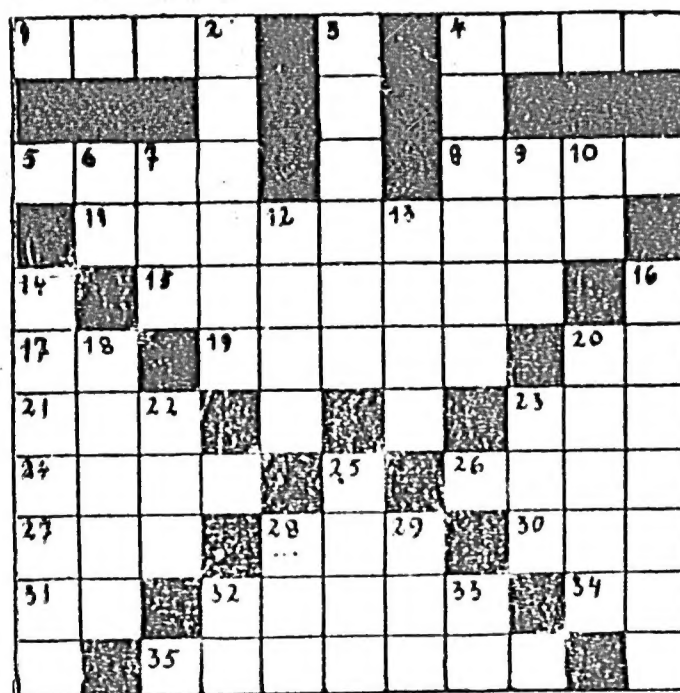
Lavasolo BAO es un auténtico detergente sintético de gran poder desengrasante, preparada especialmente para lavar loza y cristalería.

Un frasco de Lavasolo BAO, usado correctamente, alcanza para 50 lavados de 50 piezas cada uno.

Ud. puede lavar sin trabajo toda la vajilla, que usa toda una familia por menos de cinco centésimos diarios.

Ningún otro producto deja los platos, fuentes, copas... todo tan limpios y brillantes como LAVASOLO BAO. PIDALO

## PALABRAS CRUZADAS



**HORIZONTALES.** — 1. Luz del día antes de salir el sol. — 4. Desorden, tumulto. — 5. Suspensión del trabajo industrial. — 6. Oración. — 11. Relative a los moluscos. — 15. Satán. — 17. El sol entre los antiguos egipcios. — 19. (Martínez de Juan, patriota chileno de la época de la independencia (1759 - 1813). — 20. Contracción de preposición y artículo. — 21. Ciudad y puerto de Finlandia. — 23. Piedra consagrada del altar. — 24. Especie de liebre de la Patagonia. — 26. Estado de la Indochina Oriental. — 27. Ciudad del Perú, capital del departamento homónimo. — 28. Parte saliente de una vasija que sirve para servir. — 30. Ave trepadora de México. — 31. Intersección con que se anima. — 32. Rico, abundante. — 34. Preposición inseparable que indica acercamiento. — 35. Dices del escritor o de la obra que se considera como modelo en cualquier literatura.

**VERTICALES.** — 2. Milar un arma o instrumento en la música. — 3. Suez. — 4. Canción popular (jubil). — 6. Abreviatura de ante meridiano. — 7. Gorga con visera que usaban los soldados españoles. — 9. Igualdad de nivel. — 10. Terminación de sustantivo. — 12. Célebre macedonio.

(Solución del crucigrama anterior)

## LA Elegancia EN TRES TIEMPOS

largos o demasiado cortos.  
79 Arrollar las caderas.

Lo que debe hacerse:

19 Ejercitarse todos los días diez minutos, caminando a lo largo de una línea recta como una bailarina en cuerda firme, asegurando su equilibrio con la ayuda de los brazos.

29 Colocar cada pie recto delante del otro y darlo vuelta como eje sobre la punta de los pies, doblando la totalidad del cuerpo sólo un segundo antes de dar vuelta los pies.

39 Después de realizar este ejercicio durante tres minutos, caminar libremente a lo largo de dos líneas paralelas más o menos a cinco centímetros una de otra, conservando los pies bien rectos delante y con un libro grueso sobre la cabeza.

49 Para no arrollar las caderas, aprender a pasar su peso del pie de atrás hacia el pie de adelante, aflojando las rodillas sin apoyar sobre la articulación de la cadera.

59 Aprender a mantener el busto estirado, el cuello alto, el pecho levantado por encima de la caja torácica, como si las piernas estuvieran colgadas.

69 Tener cuidado del balanceo de los brazos. Debe ser horizontal: el brazo derecho avanza al mismo tiempo que el pie izquierdo; el izquierdo con el pie derecho.

### • BAJEMOS BIEN LAS ESCALERAS

Todas recordaremos la frase célebre de Cécile Sorel: "La abré bajado bien?", cuando llegaba abajo de la escalera monumental del Casino de París. Si seguimos los pequeños consejos que damos aquí, no tendremos que preocuparnos de subir o descender bien una escalera.



### • CAMINEMOS ARMONIOSAMENTE

Lo que debe hacerse:

19 Tratar de imitar la manera de andar de alguien (nuestros huesos son nuestros, la manera de andar debe corresponder a nuestra personalidad).

29 Caminar avanzando las espaldas.

39 Caminar apoyando el talón antes de apoyar la punta.

49 Tejer las rodillas.

59 Colocar los pies hacia afuera.

69 Hacer pasos demasiado



Lo que debe hacerse:

19 Levantarse a lo largo del trazo.

29 Inclinar y arrastrarse a lo largo de los escalones.

• Para descender una escalera

Lo que debe hacerse:

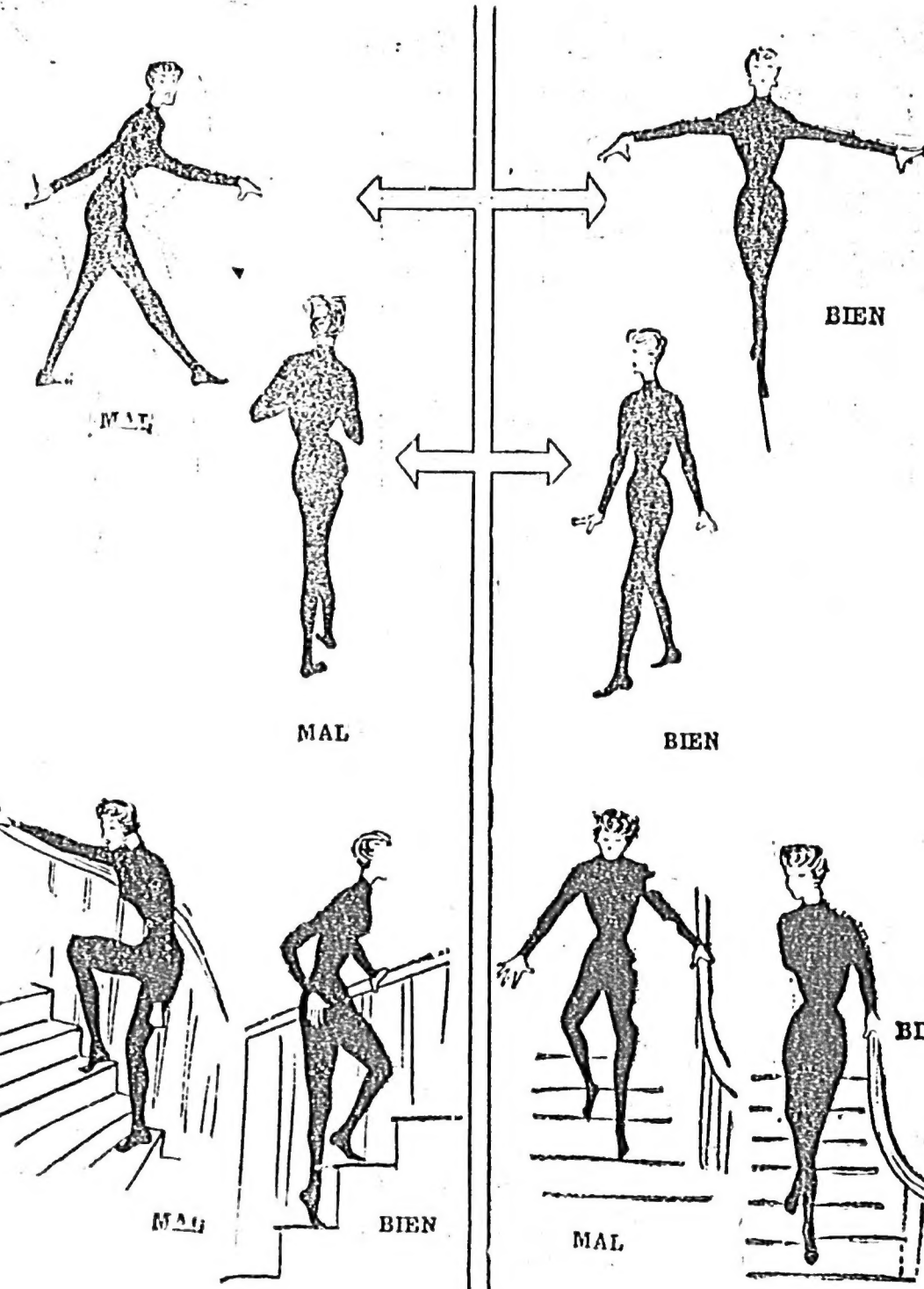
19 Inclinar ligeramente el cuerpo hacia adelante, llevando el peso más alto que las caderas.

29 Colocar sólidamente un pie y empujarlo hacia lo alto con el otro, levantando las rodillas lo suficiente para subirlo a saltos.

39 Caminar con las rodillas separadas.

49 Juntar los talones.

59 Inclinar el busto hacia adelante.



Lo que debe hacerse:

19 Tomar una silla con respaldo recto. Colocarla en un extremo de la habitación.

29 Regular y después acomodarse a ella más o menos 30 cms. del asiento, mirarla rápidamente, volverse, deslizar un pie atrás del otro, bajo el borde de la silla, doblar las rodillas y bajar las caderas, manteniendo la espalda bien recta. Instalarse en seguida a fondo, sin cruzar las piernas, con las rodillas juntas.

39 Una vez instalada en la silla, empujar el coxis contra el respaldo.

49 Mantenerse recta, la cabeza alta, los costados ventados por encima del tallo, el cuello erguido.

59 Mantener la espalda hacia atrás, baja y blanda.

69 Evitar la postura rígida y la actitud falsa.

79 Si se cruzan las piernas (para las que las tienen largas, sobre todo), cruzarlas muy alto, sobre los muslos, de manera que queden paralelas desde las rodillas.



PARA LA MAYOR Y  
PARA LA PEQUEÑA

# Cruzamontaña y Pescador

## CRUZAMONTAÑA

**Materiales empleados.** — 80 gramos de lana de 4 hebras en color marrón, 1 par de agujas Nº 2 1/2 y una aguja de crochet, 1 metro de cordón elástico.

**Punto empleado.** — 1ª hilera: 1 p. derecho, 1 p. revés. 2ª hilera: 1 p. derecho, 1 p. revés (sin contrariar los de la hilera anterior). 3ª hilera: 1 p. revés, 1 p. derecho. 4ª hilera: 1 p. derecho, 1 p. revés (sin contrariar).

**Instrucciones.** — Comenzar con 180 p. sobre las agujas Nº 2 1/2. Tejer 6 cm. en el punto indicado. Cerrar en ambos lados 25 p. y continuar disminuyendo 1 p. en las orillas, hilera por medio, hasta que mida 13 cm. desde el borde. Tomar los 40 p. del centro y tejer sobre éstos en hileras de ida y vuelta, y tomando en todas las hileras el 40º y 41º p. juntos, vol-

ver pasando el 1er. punto sin tejer. Repetir siempre en igual forma hasta quedar con 40 p. que se cierran en una vez.

Bordear todo el cruzamontaña con una hilera de medio punto al crochet. Colocar el cordón elástico en el interior del mismo al llegar al contorno de la cara y en la parte de la nuca (dejar sin elástico las tiras únicamente). Planchar muy suavemente).

## PESCADOR

**Materiales empleados.** — 180 gramos de lana de 3 hebras en rojo y 25 gramos en blanco; un par de agujas Nº 3.

**Delantera.** — Comenzar con 22 p., tejer en jersey trabajando cada 4 p. rojos 1 p. blanco; repetirlos intercalados cada 4 hileras; tejer 10 hileras y aumentar 1 p. en el 11º y 12º puntos. Continuar los puntos aumentados en elástico simple



y mantener los 10 p. de las orillas en jersey; tejer 3 hileras y formar 1 aumento en ambos lados de los aumentos anteriores, siempre en igual forma, aumentando sobre la 4ª hilera en ambos lados de los aumentos anteriores, y trabajando siem-

pre los puntos del centro en elástico, hasta obtener la medida de la entrada; tejer 20 cm. en línea recta, cerrar los 40 p. del centro, luego cerrar 1 p. al comenzar cada hilera sobre el centro hasta quedar con 12 p., que se cierran en una vez.

**Trasera.** — Se trabaja igual a la anterior, cerrando los puntos en una vez al obtener el largo del costado.

**Confección.** — Unir con punto guante; preparar un pompón con los dos colores y coserlo en la punta del gorro.

LA Federación Democrática Internacional de Mujeres apadrinada por el Partido Comunista (F. D. I. M.) inicia de nuevo su marcha. No quiere esto decir que estuviera detenida; porque, una de las cosas de que no se puede acusar a los líderes comunistas, es de pereza. Están constantemente en actividad a través de las muchas organizaciones "democráticas" que propagan la línea del partido en sus diversos disfraces.

De vez en cuando la F. D. I. M., por ejemplo, lanza una cortina de humo hablando de la protección a la infancia y del hogar o del bienestar de las mujeres. "El imperialismo británico y norteamericano", decía el periódico rumano *Scinteia*, "odia a los niños porque éstos representan el futuro del mundo... ¡Qué diferencia tan enorme entre el triste vegetal de los niños en los países capitalistas y la vida feliz de la infancia soviética!". El periódico del Cominform del día 7 de marzo de 1952, se atrevió a declarar, bajo el título "Por una paz durable, por una democracia del pueblo": "El Capitalismo ha despojado a las mujeres de sus más grandes derechos —el derecho a la radiante maternidad— y las ha condenado, por el amor de los fantásticos beneficios de los multimillonarios, a la pobreza, al hambre y a la humillación de su dignidad de seres humanos".

Se han hecho siempre intensos esfuerzos para dar a la F. D. I. M. apariencia apolítica. Los propósitos confesados son, naturalmente, intachables: la defensa de la paz, lucha contra la explotación, etc. En el Congreso de su hijuela, la Asamblea Nacional de Mujeres, en marzo de 1953, más de 2.000 delegadas no pertenecían al partido. Sin embargo, votaban por lo que los comunistas querían, condenando el régimen de vida del Occidente, y solidarizándose en vergonzosas adulaciones a la Unión Soviética. "No solamente necesitamos muchas más mujeres como miembros", dijo el *Comunista Noticias y Opiniones Mundiales* de este mismo mes, "sino que ahí están dispuestas nuevas luchadoras militantes desempeñando ya un papel importante y activo en el movimiento y que deben, y pueden ser conquistadas como miembros del Partido Comunista".

¿Cuántas de aquellas que se reúnen en los Congresos de esta clase leyeron alguna vez tales declaraciones? Instructivamente uno mira hacia esas activas marionetas para ver quiénes tiran de las cuerdas. Casi todas las delegadas ejecutivas de la F. D. I. M. son bien conocidas como comunistas o compañeras de

por DAVID LAIDLAW

## LA FEDERACION

## Democrática Internacional

## DE MUJERES

camino. La señora Cotton, presidenta, obtuvo, en 1951, el Premio Stalin de la "Paz"; Nina Popová, vice presidenta, es diputada del Soviet Supremo; La "Pasionaria" famosa (Dolores Ibarruri), es secretaria del Partido Comunista Español, hoy en el exilio; y la señora Vaillant-Couturier, secretaria general de la Federación, es un miembro del Comité Central del Partido Comunista Francés... Se hizo gala, naturalmente, de enorme cantidad de adherentes, la mayor parte de ellas atrapadas dentro de países de régimen comunista donde es muy difícil eludir a tales organizaciones.

Desde luego, la F.D.I.M. no se preocupa de la carestía que existe en los países de la Cortina de Hierro. Se da la sensación de que allí todo está perfecto, por lo menos en lo que a las mujeres atañe. Pero, desgraciadamente para el Partido Comunista y la F.D.I.M., algo del verdadero estado de cosas tras la "Cortina" a menudo se filtra al exterior y la gravedad de tales pruebas sugiere que, las reformadoras, genuinamente interesadas en el bienestar de las mujeres deberían trabajar asiduamente para incluir a los países del Cominform en sus actividades... Puede preguntarse a la camarada Cotton y a sus amigas: "¿Por qué no ponen en orden la casa propia antes que cuidar de la del vecino?".

Veamos el trabajo bajo tierra de las mujeres mineras, por ejemplo. Se informó recientemente que todos los equipos de obreras empezaron a trabajar en las minas de la Alemania Oriental, la primera de las cuadrillas fue la "Hilde Benjamin", llamada así por la "Hilde Roja", que fué ministra comunista de

Justicia y mandó muchos obreros anti-comunistas al patíbulo. Desde octubre de 1951 las mujeres han trabajado, rivalizando con los hombres, en los pozos de mina de la Alemania Oriental. He ahí una descripción, publicada por el órgano "Sindicato Libre Alemán", controlado por los comunistas, en 1952, de las condiciones de una mina en la que trabajaban mujeres: "El promedio de temperatura de la galería número 13 en el pozo Thalmann... es de 30 a 35 grados centígrados. Sin suficientes ventiladores, el trabajar en estos pozos es como trabajar en el infierno. Aún así... solamente se entregaron seis ventiladores... Otro tormento es el llenar las artesas. Estas son cuevas de metal que pesan 25 kilogramos vacías. Deben ser llenadas y descargadas en los vagones. El trabajo se hace en cuclillas. Cualquiera que haga esto cien veces en una jornada llega al final completamente agotado".

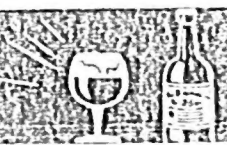
El diario oficial del Sindicato de Mineros Polacos informaba el día 1 de mayo de 1953, que dos mil mujeres fueron empleadas en el trabajo de la superficie de la veta de carbón en Polonia y se calculó que aumentaron en dos mil quinientas más antes de finalizar el año. En otra parte de la Alemania ocupada por los soviets, Turingia, hasta se mandaron niñas huérfanas de dieciséis años a las galerías. Beria y Stalin han muerto, pero esta clase de "progreso" e "igualdad" comunista persiste, por cuanto es una parte integral de la civilización comunista. Los países occidentales prohibieron hace cien años el trabajo de mujeres y niñas en el interior de las minas.

No es solamente en las minas donde la igualdad entre los sexos en los estados comunistas encuentra su expresión práctica. Una obrera textil, refugiada de la Europa Oriental, dijo recientemente: "A menudo tenemos que hacer el trabajo de un hombre". El deber de dicha refugiada era el de medir en la máquina dieciocho balas de tela por hora, sacar esa tela, enrollarla de nuevo y transportarla. Cada una de estas balas pesaba de treinta a cuarenta kilogramos y esta jornada de trabajo duraba ocho horas y media. Diariamente cargaba, por lo tanto, cinco mil kilogramos de telas. Esta mujer necesitaba tres horas de este trabajo para poder comprar un kilogramo de margarina.

Como la falta de mano de obra es un agudo problema en los estados satélites las mujeres casadas constituyen la mayor reserva de mano de obra, todavía sin explotar del todo, y se hacen toda clase de esfuerzos para obligarlas a ingresar en la industria. Se somete a drásticas restricciones de racionamiento a las mujeres que no trabajan en ella —solamente a las madres con niños de menos de seis años se libran de este chantaje en Checoslovaquia—. Y cuando los comunistas checoslovacos adoptaron la línea de los demás satélites y disminuyeron el racionamiento en junio de 1953, tuvieron que soportar peor clase de coacciones, por cuanto los precios relativamente bajos de los artículos racionados desaparecieron del mercado. Para equilibrar su presupuesto doméstico, las madres se vieron obligadas a buscar trabajo.

¿Cuáles son las consecuencias de este sistema? Casas de expósitos, guarderías y escuelas maternas están, naturalmente, a la orden del día, y los chiquillos puestos en manos extrañas... Así los doctrinarios comunistas tienen las manos libres para ejercer su influencia en las mentes infantiles. Además, no se trata para las madres de las horas de trabajo solamente. Al igual que los hombres, son víctimas de toda clase de obligaciones impuestas por el partido en horas extras.

Como la influencia de los padres sobre los hijos se debilita inevitablemente, el partido toma su lugar. Porque únicamente capturando las mentes de la juventud es como los comunistas pueden esperar retener los precarios poderes que han usurpado. Es por esta razón que, periódicamente, la F.D.I.M. produce sus cortinas de humo, con apariencias humanitarias, a fin de encubrir sus fines y que no los vean las personas dispuestas a dejarse embaucar.



FORTALECE Y VIGORIZA  
**MALTA MONTEVIDEANA**